

A kezelési kézikönyvben található adatok és információk a kiadás időpontjában érvényesek. A Honda Motor Co., Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy egyes műszaki jellemzőket bármikor, előzetes értesítés és bármilyen felelősségvállalás nélkül megszüntessen vagy megváltoztasson.

Tartozékokra vonatkozó óvintézkedések

A GPS-antenna a műszerfalban található. Az első vagy oldalsó ablak fémes színezése súlyosan ronthatja vagy akadályozhatja a GPS-vételt.

Az egyéb eszközökből, pl. radarérzékelőkből, járműnyomkövető készülékekből, távirányítású motorindítókából és egyéb erősítőkből származó jelzaj zavarhatja a navigációs rendszert. Ha ilyen készüléket szerel fel, azt a navigációs kijelzőtől és antennától távol helyezze el.

Fontos biztonsági tudnivalók



FIGYELMEZTETÉS

A navigációs rendszer vezetés közbeni használata elvonhatja figyelmét az útról, és balesetet okozhat, amelynek során súlyos, akár halálos sérülést szenvedhet.


Csak akkor működtesse a rendszer kezelőszerveit, amikor azt a körülmények lehetővé teszik.

Vezetés közben ne nézze hosszasan a képernyőt, és ne működtesse kézzel a rendszer kezelőszerveit.

A kijelző néhány kezelőszerve vezetés közben nem használható. Húzódjon le az út szélére, ha több figyelem és idő szükséges a képernyő megtekintéséhez vagy a további menük eléréséhez.

Előfordulhat, hogy a navigációs rendszer útmutatásai nem megfelelőek útlezárások, útépitések, elterelések és elavult térképadatok miatt.

Magában a rendszerben is lehetnek korlátozások. Körültekintően ellenőrizze az útvonal-információkat az utakat, közlekedési táblákat és jelzéseket figyelembe véve. Mindig hagyatkozzon saját ítélőképességére, és tartsa be a közlekedési szabályokat.

 **Rendszerkorlátozások** 126. o.

Megjegyzés

A kijelzőt puha, nedves ruhával tisztíthatja. Navigációs kijelzőkhöz való, gyengén tisztítószeres oldatot használhat.

Tartalom

➤ Rendszerbeállítások 15. o.			
Indítás 16	Személyes adatok 18	Kijelzőmód beállításai 26	Térkép és jármű 28
Navigáció 36	Közlekedés 44	Egyéb beállítások 45	Adatok visszaállítása 51
➤ Navigáció 53. o.			
Úti cél megadása 54	Az útvonal megtervezése 75	Úti cél felé haladás 78	Térképművelet 82
Az útvonal megváltoztatása 89	Úti cél megváltoztatása 92		
➤ Egyéb funkciók 105. o.			
Tudnivalók az alkalmazások menüről 106	ecoRoute™ 107	Információs funkciók 114	
➤ Hibaelhárítás 119. o.			
Hibaelhárítás 120			
➤ Egyéb tudnivalók 125. o.			
Rendszerkorlátozások 126	Ügyfélszolgálat 128	Jogi információk 129	
➤ Hangutasítások 133. o.			
Hangutasítások*1 134	Kategórialista 136		

Rövid áttekintés	2. o.
Rendszerbeállítások	15. o.
Navigáció	53. o.
Egyéb funkciók	105. o.
Hibaelhárítás	119. o.
Egyéb tudnivalók	125. o.
Hangutasítások	133. o.
Tárgymutató	137. o.

Áttekintés – Funkciók rövid ismertetése

Navigáció

Bármilyen helyet/tereppontot kiválaszthat úti célként az érintőképernyővel. A navigációs rendszer fordulásról fordulásra navigálja az úti célhoz.



Otthoni cím tárolása ➡ 18. o.

1 otthoni cím regisztrálása.

Kedvenc helyek tárolása ➡ 19. o.

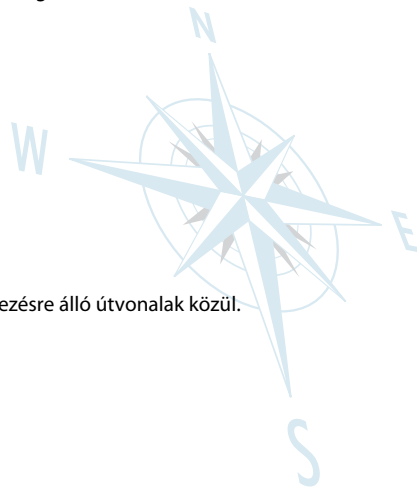
Helyszínek tárolása és úti célként való felhasználása.

Úti cél megadása ➡ 54. o.

Úti cél kiválasztása többféle módszerrel.

Útvonal kiválasztása ➡ 76. o.

Útvonal-beállítások megadása és választás a rendelkezésre álló útvonalak közül.



Útvonal követése ➡ 78. o.

Útvonal követése valós időben hangnavigáció alapján.

Közlekedési információ* ➡ 87. o.

A torlódások és a közlekedési balesetek megtekintése és elkerülése.

*: Csak bizonyos területeken érhető el.

Bizonyos területek elkerülése ➡ 39. o.


A kerülendő utcák és területek beállítása.

Útvonalpontok hozzáadása ➡ 91. o.

Pihenők felvétele az útvonalon.



Kezdőképernyő

A rendszer különféle funkciókat jelenít meg a HOME képernyőn. A fő HOME képernyőre bármikor visszatérhet a  (Főoldal) ikon megnyomásával.



(Főoldal)

A HOME képernyőt jeleníti meg.



(Térkép)

A térképképernyő megjelenítése.



(Vissza)

Visszalépés az előző képernyőre.



(Kijelzőmód)

Manuális váltás a nappali és éjszakai mód között.

VOL (Hangerő)

A hangerő növelése vagy csökkentése.





Navigáció

Az utoljára használt navigációs funkció megjelenítése.

Induláskor a navigációs felső képernyő jelenik meg.

Navigációs felső képernyő

A térképképernyő megjelenítése és a navigációs funkciók működtetése. A HOME képernyőn válassza ki a  (Térkép) ikont, majd nyomja meg a  (Vissza) ikont. Megjelenik a navigációs felső képernyő.

GPS-jelzősség ➔ 118. o.

Műholdak állapotának megjelenítése.

Hová? ➔ 54. o.

Úti cél megadása a navigációhoz keresési módszerek kiválasztásával.

Alkalmazások ➔ 106. o.

A navigációs rendszerbe integrált hasznos funkciókat jelenítheti meg.



MENU A térképmenü megjelenítése.

Térkép ➔ 6. o.

A térképképernyő megjelenítése.

Beállítások ➔ 15. o.

Navigációs funkciók beállításainak módosítása.

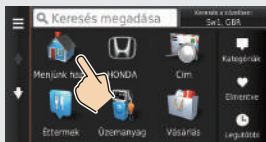
Érintőképernyő használata

A rendszer működtetéséhez érintse meg ujjával az érintőképernyőt.

Az érintőképernyőt akkor is használni tudja, ha vékony kesztyűt visel, de előfordulhat, hogy ilyenkor a rendszer lassabban reagál.

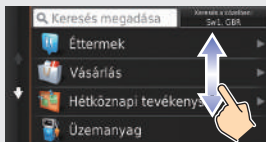
Koppintás

Érintse meg finoman ujjával a képernyőt egy, a képernyőn lévő opció kiválasztásához.



Elhúzás

Finoman pöccintsen ujjával oldalirányban, illetve felfelé és lefelé lista vagy térkép görgetéséhez.



Az érintőképernyő érzékenységi beállítása módosítható.

➔ **Tájékozódjon a kezelési kézikönyvből.**

Csúsztatás

Lassan mozgassa ujját a képernyőn a térkép görgetéséhez.



Csippentés/széthúzás


Nyissa szét vagy zárja össze ujjait a képernyőn csippentő mozdulattal a térkép nagyításához vagy kicsinyítéséhez.




Információk bevitele



Amikor a szoftver erre kéri, az adatokat (pl. településneveket, utcaneveket, számokat és szimbólumokat) a beviteli képernyőn adhatja meg.

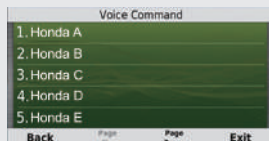
Hangutasítások használata*1

Ahol a  jelzés látható ebben a kézikönyvben, ahhoz a funkcióhoz hangutasítások is rendelkezésre állnak.







A rendszer csak bizonyos parancsokat ismer fel.

Rendelkezésre álló navigációs utasítások.  134. o.

- Nyomja meg a  (Beszéd) gombot, és mondjon ki egy betűt, számot vagy szimbólumot (pl. mondja ki, hogy  „1”).
- Ha a rendszer nem ismer fel egy hangutasítást, megjelenik egy lista a választási lehetőségekkel.









Lista képernyők:

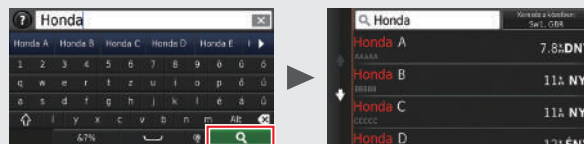
- Mondja ki a lista elemének sorszámát (pl. mondja ki, hogy  „Three” a 3. elem kiválasztásához).
- Mondja ki, hogy  „Main menu” a hangutasítás menü képernyőjére való visszatéréshez.
- Mondja ki, hogy  „Back” az előző képernyőre való visszatéréshez.
- Mondja ki, hogy  „Page Up” egy oldal felfelé lapozásához.
- Mondja ki, hogy  „Page Down” egy oldal lefelé lapozásához.
- Mondja ki, hogy  „Exit” a hangutasítás funkció leállításához.

*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.


Az érintőképernyő használata

A képernyőn lévő karaktert vagy ikont választva kijelölheti azt.

- A  elemet választva törölheti az utoljára megadott karaktert.
- A  ikont választva törölheti az összes bevitt karaktert.
- A  lehetőséget választva válthat a nagy-/kisbetűs karakterek között.
- A  gombot választva szóköz karaktert adhat meg.
- A  ikont választva más típusú karaktereket jeleníthet meg.
- A  elemet választva megváltoztathatja a billentyűzet nyelvét.



A keresőképernyőkön a javasolt keresési kifejezések jelennek meg.

A  ikont választva megjelenítheti a lehetséges bevitel listáját.

A térképkepernyő jelmagyarázata

A térkép színe a kiválasztott térképtémától függően eltérő.

Térkép méretaránya ➡ 82. o.

Keresés adott kategóriában ➡ 74. o.

Térképműveletek ikonjai

➡ 82. o.

Közlekedési baleset
jelző ikonok

Utcák





Jármű aktuális helyzete

Funkcióterület

Helyszín/iránypont ikonok

Térkép gombok ➡ 33. o.

Forgalom jelzése

-  A forgalom normális.
-  Enyhe torlódás van.
-  Nagy torlódás van, vagy a forgalom teljesen beállt.
-  A rendszer nem frissítette a forgalmi adatokat.

Térkép menü ➡ 83. o.



Navigáció közben

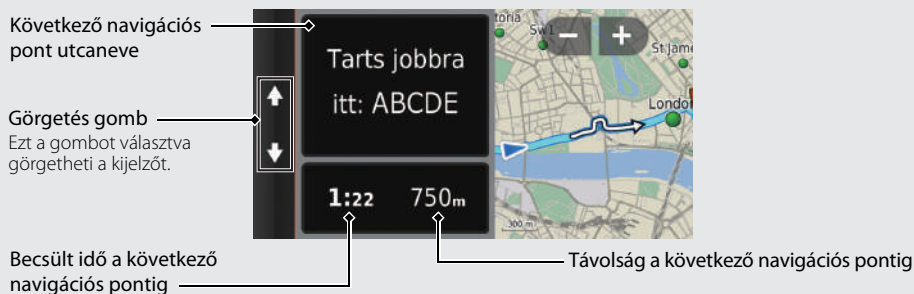
Navigáció közben az útvonal-információ a térképképernyőn jelenik meg.

A részletes információkat a fordulóadatok képernyőn láthatja.


Térképképernyő

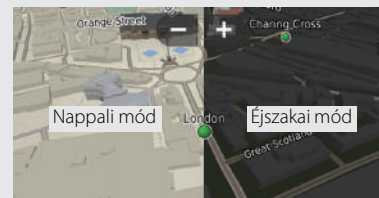


Navigációs képernyő



Nappali vagy éjszakai mód

A  (Kijelzőmód) ikont lenyomva manuálisan válthat nappali és éjszakai üzemmód között.



Navigáció fordulásról fordulásra

A következő navigációs pont megjelenik a járművezetői információs felületen és a szélvédőre vetített kijelzőn*.




Navigáció – Otthoni címek és Menjünk haza


Az Otthon funkció bárhol automatikusan az otthoni címére navigál a **Menjünk haza** gombbal.

Egy otthoni címet tárolhat. ➡ 18. o.

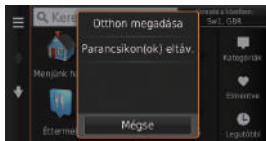
A lépések sorrendje eltérő lehet a rendszerre töltött térképadatoktól függően.

Otthoni cím tárolása

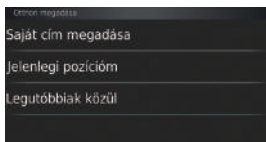
1 Nyomja meg a  (Térkép) ikont.

2 Válassza a  elemet.

3 Válassza ki a **MENU** ikont, majd válassza az **Otthon megadása** elemet.



4 Válassza a **Saját cím megadása** pontot.



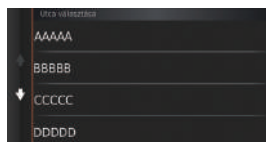
5 Válassza a **Keresés mindenhol** lehetőséget.



6 Adjon meg házszámot, majd válassza a **Kész** elemet.

7 Adja meg az utcát, majd válassza a **Kész** gombot.

8 Válasszon utcat a listáról.





Ha megjelenik a település kiválasztása képernyő, válasszon települést.

9 Válasszon címet a listáról.

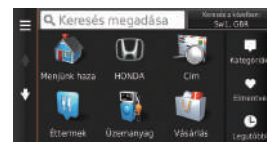
10 Válassza a **Kiválaszt** lehetőséget.



Navigáció haza

1 Nyomja meg a  (Térkép) ikont.

2 Válassza a  elemet.

3 Válassza a **Menjünk haza** gombot.





A másik lehetőség az, hogy kimondja, hogy  „Navigation”, majd azt, hogy  „Go Home” bármelyik képernyőn.*¹

*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.

Navigáció – Úti cél megadása

Adja meg az úti célt valamelyik módszerrel, majd kövesse a navigációs útmutatást a térképen az úti célig. A lépések sorrendje eltérő lehet a rendszerre töltött térképadatoktól függően.

1 Nyomja meg a  (Térkép) ikont.

2 Válassza a  elemet.

3 Válassza a Cím elemet.



4 Válassza a Keresés mindenhol lehetőséget.



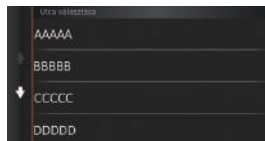
5 Adja meg a házszámot, és szükség esetén válassza a Kész gombot.



6 Adja meg az úti cél utcáját, és válassza a Kész lehetőséget.



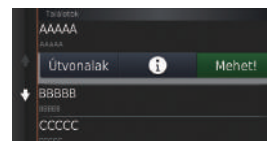
7 Válassza ki az úti cél utcáját a listáról.



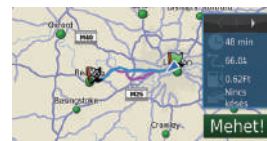
Ha megjelenik a település kiválasztása képernyő, válasszon települést.


8 Válasszon címet a listáról.

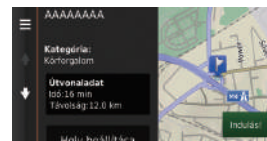
9 Válassza a **Mehet!** gombot.
Megkezdődik a navigáció az úti célig.



• **Útvonalak:** Válasszon egyet az útvonalak közül.



• : Jelenítse meg az úti cél térképét, és mentsen el egy helyet.





Navigáció – Útvonal vagy úti cél módosítása

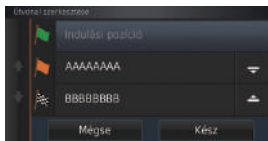
Az útvonalat a navigáció során az érintendő útvonalpontokat megadva vagy az úti célt megváltoztatva tudja módosítani.

Célpont (pihenő) hozzáadása

A útvonalon célpontokat adhat meg. ➡ 91. o.

- 1 Nyomja meg a  (Térkép) ikont.
- 2 Válassza a  elemet.
- 3 Válasszon keresési módot.
- 4 Válasszon az úti célok listájához adandó helyet, majd válassza a **Mehet!** gombot.
- 5 Válassza az **Aktív útvonalhoz adás** elemet.

- 6 Szükség esetén szerkessze az úti célok listáját, és válassza a **Kész** gombot.




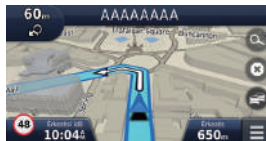
Úti cél megváltoztatása



Navigáció közben több módszerrel is megadhat új úti célt.

- Közeleli kórházak, rendőrségek vagy benzinkutak keresése ➡ 93. o.
Válassza a jármű ikont, és válasszon egy opciót.
- Térképen lévő ikon választása ➡ 92. o.
Kétszer válasszon ki egy hely/iránypont ikont vagy új területet a térképen.
- Új úti cél megadása ➡ 95. o.
Válassza **Hová?** lehetőséget, majd adja meg az új úti célt.

Útvonal megszakítása



- 1 Válassza a  elemet.



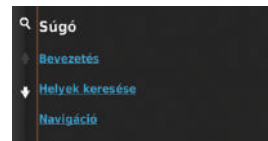
A másik lehetőség az, hogy kimondja, hogy  „Navigation”, majd azt, hogy  „Stop route” bármelyik képernyőn.*1


Súgó


Navigációs rendszeréhez hasznos információk tartoznak, amelyek segítséget nyújtanak a navigáció alkalmazásához. ➡ 114. o.

- 1 Nyomja meg a  (Térkép) ikont.
- 2 Nyomja meg a  (Vissza) ikont.
- 3 Válassza az **Alkalmazások** lehetőséget.
- 4 Válassza a **Súgó** elemet.

- 5 Válasszon súgótémakört.





A  lehetőséget választva kulcsszó szerint kereshet a súgótémakörök között.

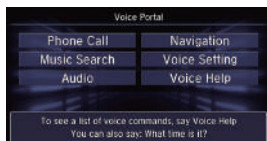
- A súgótémaköröket az egyes menüképernyőkön lévő  ikont választva is megjelenítheti.



*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.


Hangvezérelt működtetés*1

Hangportál képernyő

- 1 Nyomja meg és engedje el a  (Beszéd) gombot.
A rendszer arra kéri, hogy mondjon ki egy hangutasítást. Nyomja meg, majd engedje el a újra  (Beszéd) gombot a kérdés átugrásához.



- Ha a rendszer parancsra kész, hangjelzéssel jelzi. A visszavonáshoz nyomja meg a  (Letesz/Vissza) gombot, vagy a  (Vissza) ikont.


- 2 Mondja ki, hogy  „Navigation.”
Megjelenik a hangutasítás képernyő.
Ezután kövesse a hangutasításokat, és mondjon ki egy hangutasítást.

- Az audiorendszer a hangvezérlés üzemmód idejére elnémul.
- Más hangutasításokat is használhat a hangportál képernyőn.
- Az elhangzó utasítások kihagyásához állítsa a **Hangutasítások** beállítását **Ki** helyzetbe. Tekintse meg a kezelési kézikönyvet.
- Figyelmesen olvassa el hangvezérlés használatáról írottakat.
- Más hangutasításokat is használhat a hangutasítás képernyőn.

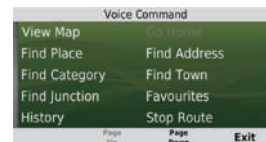
Hangvezérlő rendszer*1 ➡ 17. o.


Hangutasítások*1 ➡ 134. o.

Hangutasítás képernyő

- 1 Miután a hangportál képernyőn kimondja a  „Navigation” hangparancsot, az alábbi képernyő jelenik meg.

- 2 Figyeljen az elhangzó utasításokra, és mondjon ki egy hangutasítást.



- A navigációs kijelzőn nem kell újra megnyomnia a  (Beszéd) gombot.
- A rendelkezésre álló hangparancsok a képernyőn kiemelve szerepelnek.

*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.

Hibaelhárítás

További információk ➔ 119. o.

K Miért tér el kissé a jármű helyzetének térképen lévő ikonja a tényleges helyzettől, különösen a kereszteződéseknel?

V Ez teljesen normális. A navigációs rendszer nem ismeri a kereszteződések szélességét. A jármű helyzetének nagy eltérése a GPS-jel átmeneti megszűnését jelezheti.




K Miért nő bizonyos esetekben a kijelzett „érkezési idő” annak ellenére, hogy közeledek az úti célhoz?

V Az „érkezési időt” az egyes utakon érvényes sebességkorlátozások alapján számítja ki a rendszer. A közlekedési viszonyoktól függően a rendszer korábbi vagy későbbi „érkezési időt” számíthat ki.

K Miért vált az óra gyakran egy órával előre vagy hátra?

V Az órábeállítást automatikusan frissíti a rendszer a GPS-pozíciója alapján. Ha időzóna határának közelében halad, akkor ennek oka valószínűleg az automatikus frissítés.

K Hogyan kapcsolhatom be a hangnavigációt a navigációs rendszerben?

- V**
1. Nyomja meg a  (Térkép) ikont, majd nyomja meg a  (Vissza) ikont.
Válassza ki a **Beállítások > Navigáció** lehetőséget, és engedélyezze a **Hangutasítások** elemet.
 2. Nyomja meg a  (Főoldal) ikont.
Válassza ki a **Beállítások > Rendszer > Hang/Sípszó** fület.
Ha a hangnavigáció hangereje alacsony, növelje a **Hangnavigáció hangerejét**.
További részleteket a kezelési könyvben talál.

K Hogyan adhatok meg úti célt, ha egy város vagy utca nem található?

V Próbálja meg közvetlenül a térképről kiválasztani az úti célt.

A kézikönyv használata

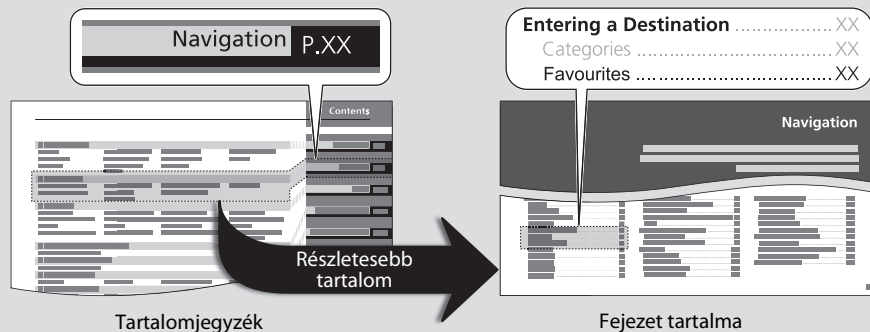
Az alábbi rész azokat a módszereket ismerteti, amelyekkel információkat kereshet a kézikönyvben.



Keresés a tartalomjegyzékben

➡ 1. o.

Két típusú tartalomjegyzék segítségével találhatja meg a keresett információt.



Először keresse meg az általános fejezetet (pl. úti cél megadása az Elmentve elemek közül).
Ezután lépjen az adott fejezethez, és tekintse meg a tartalomjegyzékét.

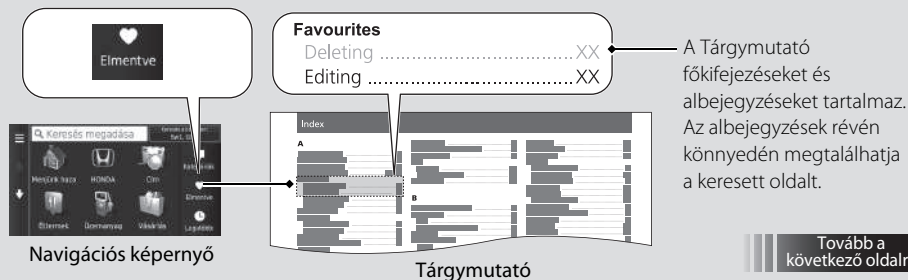
Ez a részletesebb tartalomjegyzék pontosan megmutatja, hogy melyik szakaszban és milyen cím alatt milyen információ szerepel.



Keresés a Tárgymutatóban

➡ 137. o.

A navigációs képernyőn megjelenő menüelemek (pl. **Elmentve**) külön-külön megtalálhatók a Tárgymutatóban.



Tovább a következő oldalra

Favourites

(Map) ► Favourites

Select a favourites location to use as the destination.

Keresés megadása	Favorites a listában: Sw1, GBR
AAAAA	5.3h NY
BBBBB	11h NY
CCCCC	11h NY
DDDDD	11h NY

1. Select your destination from the list.

2. Set the route to your destination.

Calculating the Route P. 71

Navigation

A menüszerkezetet követve részletes útmutatás írja le, hogyan juthat el a keresett elemhez.



Menüszerkezet

A menüszerkezet segítséget nyújt a rendszer menüopcióinak használatához. A kívánt funkcióhoz úgy juthat el, hogy követi a menüszerkezetet az ott látható lépések szerint.

HOME (Kezdőlap) ► MAP (Térkép) ► Elmentve



Válassza ki a rendszervezérlő panelen lévő elemet.



Válassza a menüopciót.

Válassza az Elmentve elemet.

* Az ebben a részben szereplő képek eltérhetnek a tényleges képernyőktől.



Rendszerbeállítások

Az alábbi rész az indítási eljáráshoz, a navigációhoz és a beállításokhoz kapcsolódó funkciókat mutatja be.

Indítás	16	Műszerfalak.....	34
Hangvezérlő rendszer*¹	17	myMaps.....	35
Hangfelismerés.....	17	Navigáció	36
Személyes adatok	18	Tervezési mód.....	37
Otthoni cím beállítása.....	18	Elkerülések.....	38
Kedvenc helyek.....	19	Egyéni elkerülések.....	39
Kijelzőmód beállításai	26	Közlekedés	44
Kijelzőmód manuális változtatása.....	26	Egyéb beállítások	45
Térkép és jármű	28	Mértékegységek.....	45
Jármű.....	29	Nyelv és billentyűzet.....	46
Vezetési térkép nézet (Térkép elhelyezkedése).....	30	Eszköz.....	49
Térképprészet.....	31	Adatok visszaállítása	51
Térkép témája.....	32	Gyári alapértelmezett beállítások visszaállítása.....	51
Térképgombok.....	33		
Térképprétegek.....	34		

A navigációs rendszer automatikusan elindul, amikor a gyújtáskapcsolót*¹ TARTOZÉK vagy BE állásba helyezik. Induláskor a következő megerősítő képernyő jelenik meg.



1. Válassza az **OK** lehetőséget.
 - ▶ A HOME képernyő jelenik meg.
 - ▶ Ha 30 másodpercen belül nem választja ki az **OK** lehetőséget, egy fekete képernyő vagy óra jelenik meg. Az üzenet ismételt megjelenítéséhez érintse meg a képernyőt.
 - ▶ A rendszer automatikusan elindítja az utoljára használt funkciót.
2. Nyomja meg a  (Térkép) ikont.
 - ▶ Megjelenik a térképképernyő.
 - ▶ Ha a navigációs felső képernyőt akarja megjeleníteni, nyomja meg a  (Vissza) ikont.

Indítás

Ne koncentráljon túlságosan a képernyőre, vezessen óvatosan.

A navigációs rendszer használata során a rendszer bezárhatja a többi alkalmazást.

A **Navigáció** kiválasztásakor a rendszer megjeleníti az utoljára használt navigációs funkciót. Induláskor a navigációs felső képernyő jelenik meg.



Manuális működtetésre vonatkozó korlátozások

Bizonyos manuális funkciók le vannak tiltva vagy nem működnek, amikor a gépkocsi mozgásban van. A szűrőn megjelenő opciók nem választhatók ki, míg meg nem áll a gépkocsival. A hangutasítások*² továbbra is működnek, mialatt a gépkocsi mozgásban van.

*1: A kulcs nélküli ajtónyitó rendszerrel felszerelt típusokon **ENGINE START/STOP** gomb van gyújtáskapcsoló helyett.

*2: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.

A gépkocsi hangvezérlő rendszerrel van felszerelve, amely a navigációs rendszer funkcióinak kézi beavatkozás nélküli kezelését teszi lehetővé.

A hangvezérlő rendszer a kormánykeréken lévő  (Beszéd) és  (Letesz/Vissza) gombbal, valamint a mennyezeten lévő térképlámpa közelében található mikrofon segítségével vezérelhető.

A  (Beszéd) gombbal, a  (Letesz/Vissza) gombbal és a mikrofonnal kapcsolatos további részletekért olvassa el kezelési kézikönyvet.

Hangfelismerés

Az optimális hangfelismerés elérése érdekében kövesse az alábbi irányelveket a navigációs hangvezérlő rendszer használata során:

- Győződjön meg arról, hogy a használni kívánt hangutasításnak megfelelő képernyő látható.

A rendszer csak bizonyos parancsokat ismer fel.

Rendelkezésre álló navigációs hangutasítások.



Hangutasítások 133. o.

- Csukja be az ablakokat és a panorámatetőt*.
- Állítsa be úgy a műszerfali és az oldalsó szellőzőket, hogy ne a mennyezeti mikrofon felé fújják a levegőt.
- Beszéljen tisztán, természetes beszédhangon, a szavak között ne tartson szünetet.
- Csökkentsen lehetőség szerint minden háttérzajt. Ha több személy beszél egyszerre, akkor előfordulhat, hogy a rendszer félreértelmezi az utasítást.

*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.

* Nem áll rendelkezésre minden modellen

Hangvezérlő rendszer*¹

Amikor megnyomja a  (Beszéd) gombot, a rendszer arra kéri, hogy mondjon ki egy hangutasítást. Nyomja meg röviden újra a  (Beszéd) gombot ennek a kihagyásához, és mondjon ki egy utasítást.

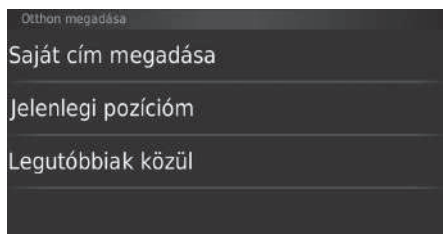
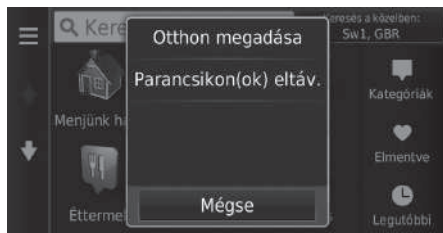
Hangfelismerés

A hangvezérlő rendszer csak a vezetőülésből használható, mivel a mikrofonegység kiszűri az első utasülés felől érkező zajokat.

Otthoni cím beállítása



A személyes adatok menüvel állíthatja be otthoni címét.



1. Válassza az **Otthon megadása** lehetőséget.

2. Válasszon ki egy opciót.

- ▶ Az otthoni cím megadásához válassza a **Jelenlegi pozíció** elemet.
- ▶ Ha a **Saját cím megadása** vagy a **Legutóbbiak közül** lehetőséget választja, folytassa a 3. és 4. lépéssel.


3. Adja meg az otthoni címet.

4. Válassza a **Kiválaszt** lehetőséget.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Saját cím megadása:** A cím megadásával beállítja az otthoni címet.
 ▶ **Otthoni cím tárolása** 8. o.
- **Jelenlegi pozíció:** Az aktuális helyet állítja be otthoni címnek.
- **Legutóbbiak közül:** Az otthoni címet egy közelmúltban talált hely alapján állítja be.

» Személyes adatok

Ugyanezt a képernyőt úgy is megjelenítheti, hogy a  elemet választja a **Hová?** képernyőn.

Ha törölni akar egy parancsik(oka)t, válassza a **Parancsik(oka)t eltáv.** elemet.

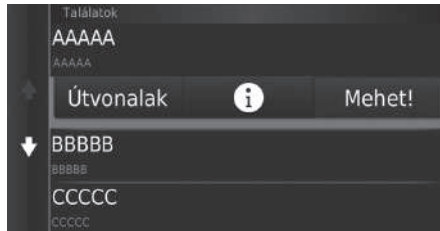
▶ **Parancsik(oka)t törlése** 59. o.

A rendszer felülírja az otthon helyét.

Kedvenc helyek

A menüben lehetőség nyílik bizonyos helyek elmentésére, hogy azokat gyorsan megtalálja, és útvonalat készíthessen hozzájuk.

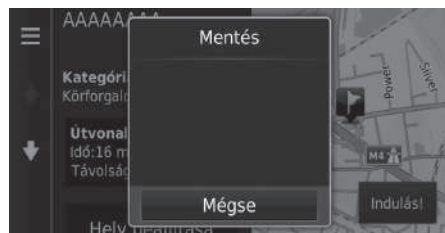
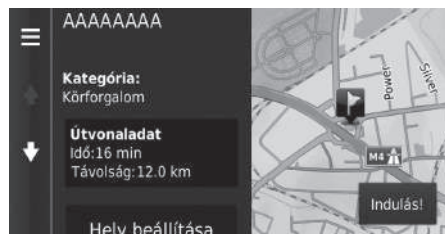
Kedvenc hely mentése



1. Válasszon keresési módot.
► Keresse meg a menteni kívánt helyet.
➡ **Úti cél megadása** 54. o.
2. Válassza a elemet.
3. Válassza a **MENU** vagy a ikont.
4. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
► Szükség esetén adjon meg egy nevet, és válassza a **Kész** lehetőséget.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.

Kedvenc hely mentése manuálisan

📍 (Térkép) ► 🏠 (Vissza) ► **Térkép**



1. Válasszon ki egy úti célt a térképről.
 ➡ **Térképes bevitel** 74. o.
2. A térkép alján válassza ki az úti cél nevét.
3. Válassza a **MENU** vagy a ☰ ikont.
4. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
 ► Az érdekes helyektől eltérő helyeknél bizonyos esetekben szerkesztheti a hely nevét.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.

A jelenlegi pozíció mentése

 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Térkép**




1. Válassza a jármű ikont.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
3. Adja meg a hely nevét.
4. Válassza a **Kész** lehetőséget.
5. Válassza az **OK** lehetőséget.

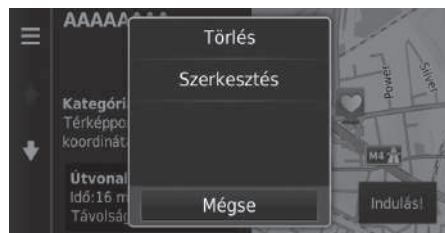
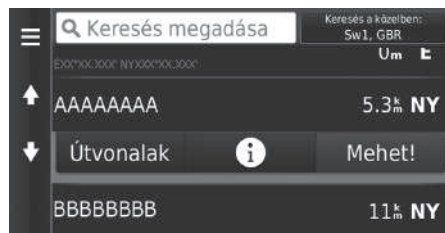
» A jelenlegi pozíció mentése



Előfordulhat, hogy a jármű helyzete nem jelenik meg, amikor:

- A jármű terepen megy.
- A jármű helyzetadatait nem lehet frissíteni.

Kedvenc hely szerkesztése

📍 (Térkép) ► 🔍 ► **Elmentve**



1. Válassza ki a szerkeszteni kívánt kedvenc helyet.
2. Válassza a  elemet.
3. Válassza a **MENU** vagy a  ikont.
4. Válassza a **Szerkesztés** elemet.

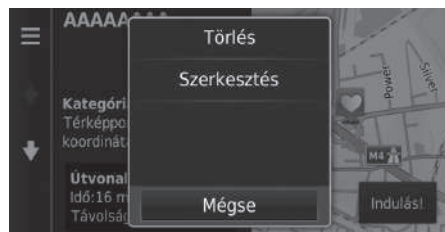
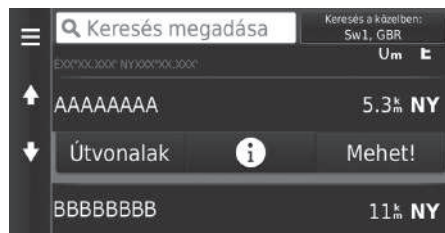
5. Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Név:** Új nevet ad a helynek.
- **Telefonszám:** Telefonszámot adhat meg.
- **Kategóriák:** Létrehozza vagy módosítja azt a kategóriát, ahova a helyet menti.
- **Térképszimbólum módosítása:** Új szimbólum választása.

Kedvenc hely törlése

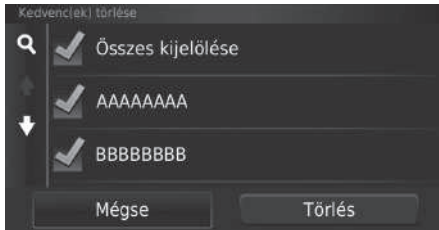
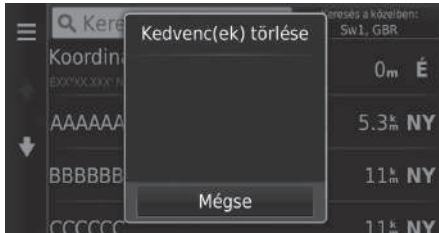
📍 (Térkép) ► 🔍 ► **Elmentve**



1. Válassza ki a törölni kívánt kedvenc helyet.
2. Válassza a **i** elemet.
3. Válassza a **MENU** vagy a **☰** ikont.
4. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
5. Válassza az **Igen** lehetőséget.

Kedvenc helyek törlése

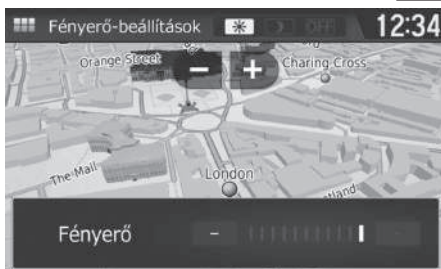
MAP (Térkép) ► Elmentve



1. Válassza a **MENU** vagy a **☰** ikont.
2. Válassza a **Kedvence(k) törlése** elemet.
3. Válassza ki a törölni kívánt kedvenc helyet.
 - Az összes kedvenc hely törléséhez válassza az **Összes kijelölése** elemet.
4. Válassza a **Törlés** lehetőséget.
5. Válassza az **Igen** lehetőséget.

Kijelzőmód manuális változtatása

A nappali és éjszakai mód fényerejét külön beállíthatja. Kijelzőmódok közötti váltáshoz (Nappali, Éjszakai vagy Ki) nyomja meg a  (Kijelzőmód) ikont.



Nyomja meg a  (Kijelzőmód) ikont.

► A fényerőcsúszka pár másodpercre láthatóvá válik.




► A  vagy a  gomb segítségével változtathatja a fényerőt.

» Kijelzőmód manuális változtatása

A kijelző fényerejét a Fényerő csúszka elcsúsztatásával vagy elhúzásával is állíthatja.

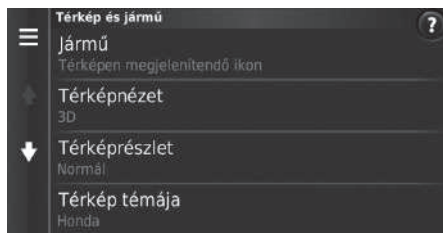
Az érintőképernyő érzékenységi beállítása módosítható.

➤ **Tájékozódjon a kezelési kézikönyvből.**

Világításvezérlés	Működés
 (Kijelzőmód) ikon	<p>Ha a kijelző fényerejét csak ideiglenesen szeretné megváltoztatni, válassza a nappali vagy az éjszakai kijelzőmódot.</p> <p>Ne felejtse: Ez az ikon felülír minden más, a napfényérzékelő által automatikusan vagy a Rendszerbeállítások képernyőn manuálisan beállított fényerő-beállítást.</p>
<p>Napfényérzékelő (pontos helyét a kezelési könyvben találja)</p>	<p>Ha a napfényérzékelő bekapcsolt fényszórók mellett napfényt érzékel, a rendszer automatikusan átvált éjszakai kijelzőmódról nappalira.</p> <p>Ne felejtse: Ha kívánja, a  (Kijelzőmód) ikonnal felülírhatja ezt az automatikus választást.</p>
<p>Műszerfal fényerejének változtatása gomb (pontos helyét a kezelési kézikönyvben találja)</p>	<p>Ha a fényszórók bekapcsolt állapotban vannak, és szeretné, hogy a műszerfal nappali kijelzőmódban legyen, állítsa a megvilágítás fényerejét a maximális értékre.</p> <p>Ne felejtse: A fényszórók be- vagy kikapcsolt állapotától függő automatikus beállításhoz, állítsa a műszerfal fényerejét a közepes tartományba.</p>
<p>Fényszórók (Auto/Be/Ki)</p>	<p>Bekapcsolt állapotban a kijelző éjszakai kijelzőmódra vált. A fentebb felsorolt három vezérlő kikapcsolja ezt a funkciót.</p> <p>Ne felejtse: A kijelző fényerejét a  (Kijelzőmód) ikonnal állíthatja be.</p>

  (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► **Térkép és jármű**


Lehetősége van a térképbeállítások módosítására.



Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Jármű:** Módosítja azt az ikont, amely a helyzetet mutatja a térképen.
➡ **Jármű** 29. o.
- **Térkép nézet:** Beállítja, hogy milyen perspektívából látja a térképet.
➡ **Vezetési térkép nézet (Térkép elhelyezkedése)** 30. o.
- **Térkép részlet:** Beállítja a térkép részletességének mértékét. Előfordulhat, hogy a nagyobb részletesség miatt a rendszer lassabban rajzolja ki a térképet.
➡ **Térkép részlet** 31. o.
- **Térkép témája** Módosítja a térképadatok színét.
➡ **Térkép témája** 32. o.
- **Térképgombok:** Beállítja, hogy mely ikonok szerepelnek a térképen. Legfeljebb három ikon jelenhet meg a térképen.
➡ **Térképgombok** 33. o.
- **Térképrétegek:** Beállítja a térképen megjelenő adatokat.
➡ **Térképrétegek** 34. o.
- **Műszerfalak:** Beállítja a térkép műszerfali megjelenését.
➡ **Műszerfalak** 34. o.

- **Automatikus nagyítás:** Beállítja, hogy a térkép végezzen-e automatikus nagyítást a következő navigációs pont távolsága alapján.
- **myMaps:** Beállítja, hogy a rendszer mely telepített térképeket használja.
 **myMaps** 35. o.

Jármű



 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► **Térkép és jármű** ► **Jármű**

Kiválaszthatja a jármű ikonját.



1. Válasszon ki egy opciót.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Vezetési térkép nézet (Térkép elhelyezkedése)

 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► **Térkép és jármű** ► **Térképnézet**

Kiválaszthatja a térkép tájolását.






1. Válasszon ki egy opciót.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Menetirány felfelé:** Úgy jeleníti meg a térképet, hogy a menetirány felfelé nézzen.
- **Észak felfelé:** Úgy jeleníti meg a térképet, hogy mindig felül legyen észak.
- **3D** (gyári alapbeállítás): A térképet 3D-ben jeleníti meg úgy, hogy a menetirány felfelé nézzen.

Térképrészlet

  (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► **Térkép és jármű** ► **Térképrészlet**

Beállítja a térkép részletességének mértékét.



1. Válasszon ki egy opciót.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

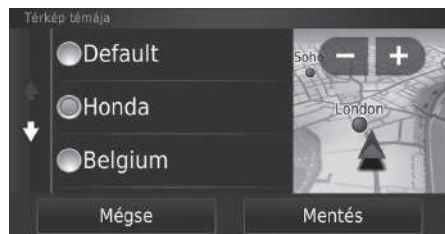
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Több infó:** Több részletet jelenít meg a térképen.
- **Normál** (gyári alapbeállítás): Normál mennyiségű részletet jelenít meg a térképen.
- **Kevesebb:** Kevesebb részletet jelenít meg a térképen.

Térkép témája

 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► **Térkép és jármű** ► **Térkép témája**

Módosítja a térképadatok színét.

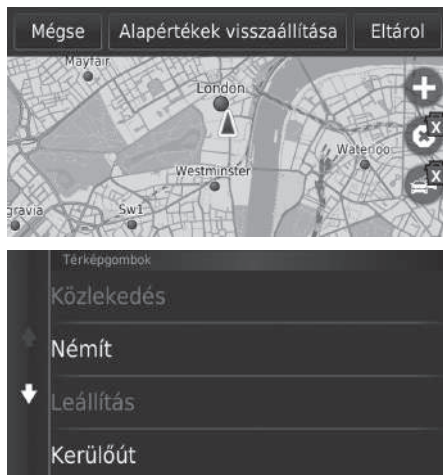


1. Válasszon ki egy opciót.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Térképgombok

MAP (Térkép) ► BACK (Vissza) ► Beállítások ► Térkép és jármű ► Térképgombok

A térképeszközök menüben megjelenő, legfeljebb három parancsikont állítja be.




1. Ha egy parancsikont törölni szeretne, válassza ki a elemet, majd válassza az OK lehetőséget.
2. Új parancsikont hozzáadásához válassza a elemet.
3. Válasszon ki egy opciót.
4. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Térképgombok

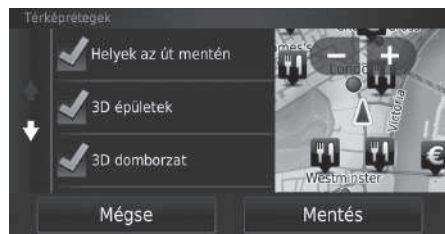
Alapértékek visszaállítása

Az értékeket a gyári alapbeállításokra állítja vissza.

Térképrétegek


 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► **Térkép és jármű** ► **Térképrétegek**

Beállítja a térképképernyőn megjelenő adatokat.



1. Válasszon ki egy lehetőséget.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Műszerfalak

 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► **Térkép és jármű** ► **Műszerfalak**

A térkép alján megjelenő műszerfal-elrendezések között vált.



1. Válassza a  vagy a  ikont.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

►► Térképrétegek

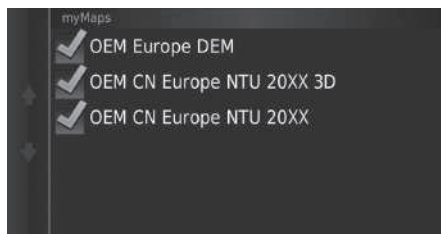
Az **Útnapló** a gyári alapbeállítás szerint ki van kapcsolva.



myMaps

 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► **Térkép és jármű** ► **myMaps**

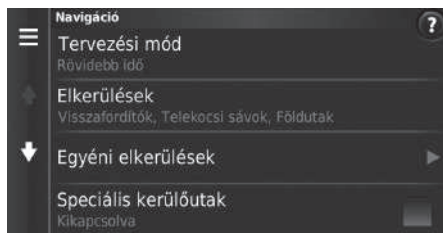
Beállítja, hogy a rendszer mely telepített térképeket használja.

Válasszon ki egy lehetőséget.






 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► **Navigáció**

Módosítja a navigációs beállításokat.



Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Tervezési mód:** Megadja az útvonal-beállításokat.
  **Tervezési mód** 37. o.
- **Elkerülések:** Beállítja, hogy milyen útjellemzőket kerüljön el a rendszer az útvonalakon.
  **Elkerülések** 38. o.
- **Egyéni elkerülések:** Konkrét utak vagy területek elkerülését teszi lehetővé.
  **Egyéni elkerülések** 39. o.
- **Speciális kerülőutak:** Beállítja a kerülőút hosszát.
- **Hangutasítások:** A hangutasítások be- és kikapcsolása.
- **GPS-szimulátor:** Megakadályozza, hogy a rendszer GPS-jelet fogadjon.

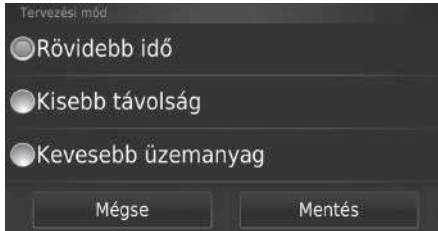
» Navigáció

A **Speciális kerülőutak** és a **GPS-szimulátor** gyárilag kikapcsolt állapotban van.

Tervezési mód

  (Térkép) ►  (Vissza) ► Beállítások ► Navigáció ► Tervezési mód

Megadja az útvonal-beállításokat.



1. Válasszon ki egy opciót.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

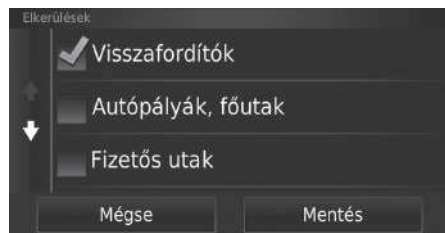
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Rövidebb idő** (gyári alapértelmezés): Olyan útvonalakat tervez, amelyek bár hosszabbak lehetnek, rövidebb idő alatt lehet őket megtenni.
- **Rövidebb távolság**: Olyan útvonalakat tervez, amelyeket bár több idő alatt lehet megtenni, rövidebbek.
- **Kevesebb üzemanyag**: Olyan útvonalakat tervez, amelyek kevesebb üzemanyagot igényelnek a többinél.

Elkerülések

📍 (Térkép) ► 🏠 (Vissza) ► **Beállítások** ► **Navigáció** ► **Elkerülések**

Beállítja az elkerülendő útvonali elemeket.



1. Válasszon ki egy lehetőséget.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.



Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Visszafordítók:** Elkerüli a megfordulásokat.
- **Autópályák, főutak:** Elkerüli az autópályákat.
- **Fizetős utak** Elkerüli a fizetős utakat.
- **Kompok:** Elkerüli a kompokat.
- **Telekocsi sávok:** Elkerüli a telekocsisávokat.
- **Földutak:** Elkerüli a földutakat.

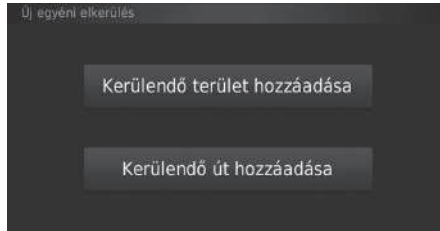
Elkerülések

Az **Autópályák, főutak**, a **Fizetős utak** és a **Kompok** lehetőség gyárilag kikapcsolt állapotban van.

Egyéni elkerülések

 (Térkép) ▶  (Vissza) ▶ Beállítások ▶ Navigáció ▶ **Egyéni elkerülések**



Ezzel a funkcióval elkerülhet bizonyos területeket és útszakaszokat. Szükség szerint tilthat le és engedélyezhet elkerülendő részeket.



Válasszon ki egy opciót.

- ▶ Válassza az **Új egyéni elkerülés** elemet, ha már sor került egyedi elkerülendő rész tárolására.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Kerülendő terület hozzáadása:** Elkerülendő területet állít be.
 **Kerülendő terület hozzáadása** 40. o.
- **Kerülendő út hozzáadása:** Elkerülendő utat állít be.
 **Kerülendő út hozzáadása** 41. o.

Kerülendő terület hozzáadása

📍 (Térkép) ► 🏠 (Vissza) ► Beállítások ► Navigáció ► Egyéni elkerülések

► Kerülendő terület hozzáadása



1. Válassza ki az elkerülendő terület bal (jobb) felső sarkát. Válassza a **Következő** gombot.
► A 📍 ikon jelenik meg a térképen.

2. Válassza ki az elkerülendő terület jobb (bal) alsó sarkát. Válassza a **Következő** gombot.
► A kiválasztott terület elhalványodik a térképen.

3. Válassza a **Kész** lehetőséget.

Kerülendő út hozzáadása

📍 (Térkép) ► 🏠 (Vissza) ► Beállítások ► Navigáció ► Egyéni elkerülések
► Kerülendő út hozzáadása



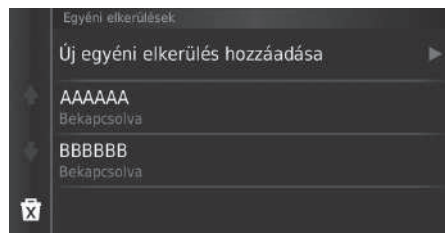
1. Válassza ki az elkerülendő útszakasz kezdőpontját. Válassza a **Következő** gombot.
► A 📍 ikon jelenik meg a térképen.

2. Válassza ki az útszakasz végpontját. Válassza a **Következő** gombot.
► A kiválasztott út színe megváltozik.

3. Válassza a **Kész** lehetőséget.

Egyéni elkerülések szerkesztése

📍 (Térkép) ► 🏠 (Vissza) ► **Beállítások** ► **Navigáció** ► **Egyéni elkerülések**



1. Válassza ki a szerkesztendő területet vagy utat a listáról.



2. Válassza a **MENU** vagy a ☰ ikont.

► Megjelenik a menüképernyő.

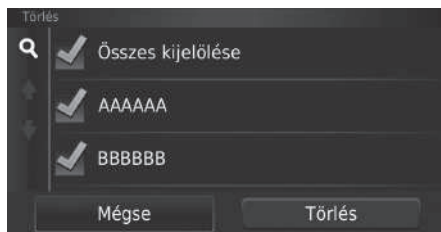
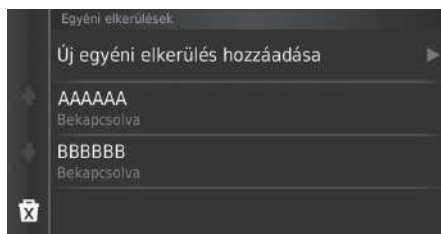
3. Válasszon ki egy elemet.

A következő elemek állnak rendelkezésre:

- **Átnevezés:** Új nevet ad meg.
- **Törlés:** Töröl egy kiválasztott területet vagy utat.
- **Kikapcsol:** Letiltja az elkerülendő részt.

Egyéni elkerülések törlése

 (Térkép) ►  (Vissza) ► Beállítások ► Navigáció ► Egyéni elkerülések




1. Válassza a  elemet.

2. Válassza ki a törölni kívánt opciókat.
► A lista összes lehetőségének kijelöléséhez válassza az **Összes kijelölése** elemet.

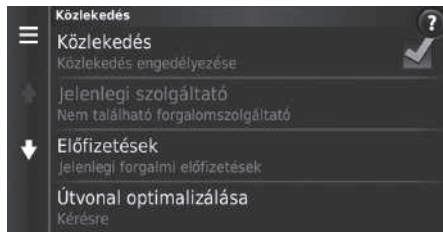
3. Válassza a **Törés** lehetőséget.

» Egyéni elkerülések törlése

Ha szeretne keresést végezni az elmentett egyéni elkerülésre, válassza ki a  elemet.


 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► **Közlekedés**

Beállítja a közlekedés funkciót.



Válasszon ki egy opciót.

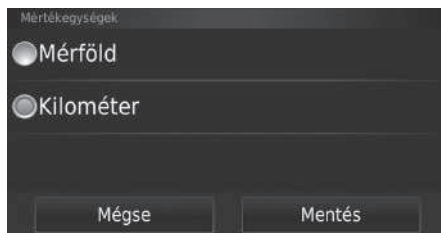
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Közlekedés:** Bekapcsolja a forgalom funkciót.
 **Közlekedési információ** 87. o.
- **Jelenlegi szolgáltató:** Beállítja, hogy a forgalomfigyelő használja a forgalmi adatokat.
- **Előfizetések:** Megjeleníti az aktuális forgalmi előfizetések listáját.
- **Útvonal optimalizálása:** Beállíthatja, hogy az alternatív útvonal optimalizálása **Kérésre** (alapértelmezett gyári beállítás) vagy **Automatikusan** történjen.

Mértékegységek

  (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► **Mértékegységek** ► **Mértékegységek**

Beállíthatja a térkép mértékegységeit.



1. Válasszon ki egy opciót.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

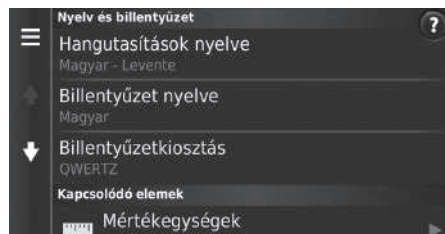
- **Mérföld:** A mértékegységet mérföldre állítja be.
- **Kilométer:** A mértékegységet kilométerre állítja be.

Nyelv és billentyűzet

🔊 (Térkép) ► 🔄 (Vissza) ► **Beállítások** ► **Nyelv és billentyűzet**

Beállíthatja a nyelvet és a billentyűzetkiosztást.

Válasszon ki egy opciót.



Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:


- **Hangutasítások nyelve:** Beállítja a hangutasítások nyelvét.
➡ **Hangutasítások nyelve** 47. o.
- **Billentyűzet nyelve:** Beállítja a billentyűzet nyelvét.
➡ **Billentyűzet nyelve** 47. o.
- **Billentyűzetkiosztás:** Beállítja a billentyűzetkiosztást.
➡ **Billentyűzetkiosztás** 48. o.

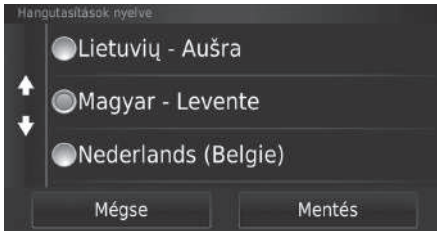
» Nyelv és billentyűzet

Mikor kiválaszt egy nyelvet az audiorendszerhez, a navigációs rendszer nyelvi beállítása is automatikusan megváltozik.

Utasításokért tekintse meg a kezelési könyvet.

Hangutasítások nyelve

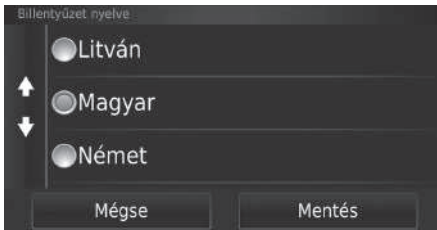
 (Térkép) ►  (Vissza) ► Beállítások ► Nyelv és billentyűzet ► Hangutasítások nyelve



1. Válasszon ki egy opciót.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Billentyűzet nyelve

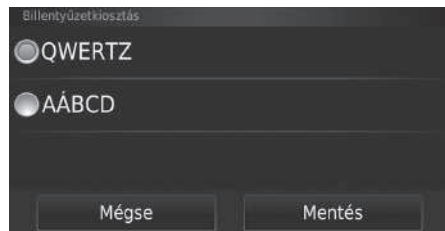
 (Térkép) ►  (Vissza) ► Beállítások ► Nyelv és billentyűzet ► Billentyűzet nyelve



1. Válasszon ki egy opciót.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Billentyűzetkiosztás

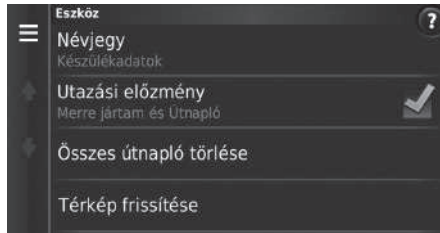
  (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► **Nyelv és billentyűzet**
► **Billentyűzetkiosztás**



1. Válasszon ki egy opciót.
2. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Eszköz

MAP (Térkép) ► BACK (Vissza) ► Beállítások ► Eszköz



Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Névjegy:** A készülékadatokat jeleníti meg.
 ► **Névjegy** 50. o.
- **Utazási előzmény:** A funkció révén a rendszer információkat rögzíthet az ajánlott útvonalakról, az előző útvonalakról, az úti célokról és az útnaplójellemzőkről.
- **Összes útnapló törlése:** Törli a rögzített információkat.
- **Térkép frissítése:** Megjeleníti a térképfrissítés leírásképernyőjét.
 ► **Frissítés beszerzése navigációs rendszerhez** 128. o.

■ Névjegy

  (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► **Eszköz** ► **Névjegy**

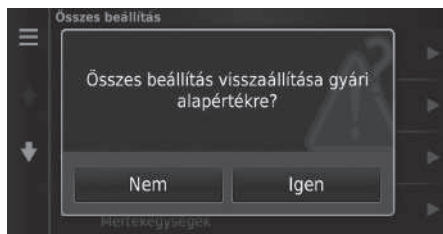
A készülékadatokat jeleníti meg.



Gyári alapértelmezett beállítások visszaállítása

 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Beállítások** ► 




Minden beállítást visszaállíthat a gyári értékekre.





1. Válassza a **Visszaállítás** elemet.
2. Válassza az **Igen** lehetőséget.

» Gyári alapértelmezett beállítások visszaállítása

Ha vissza akarja állítani az alábbi opciókat, tájékozódjon az alábbi információkból:

- **Kezdő**
 **Kedvenc helyek törlése** 25. o.
- **Legutóbbiak**
 **Előzmények** 73. o.
- **Elmentve**
 **Kedvenc helyek** 19. o.

A  vagy  gomb megnyomásával az egyes beállításkategóriákat visszaállíthatja az eredeti állapotra.

A gépkocsi harmadik félnek történő átadásakor állítsa alaphelyzetbe az összes beállítást, illetve törölje az összes személyes adatot.

Navigáció



Az alábbi rész bemutatja, hogyan lehet úti célt megadni, útvonalat kiválasztani, illetve követni az útvonalat az úti célig. Arról is információt nyújt, hogyan módosíthat egy útvonalat vagy úti célt útközben.

Úti cél megadása	54	Térképművelet	82
HONDA.....	60	Térkép menü	83
Cím.....	61	Közlekedési információ	87
Kategóriák.....	66	Az útvonal megváltoztatása	89
Elmentve	72	Navigáció leállítása	89
Előzmények.....	73	Kerülőút választása	90
Térképes bevitel.....	74	Célpontok hozzáadása	91
Az útvonal megtervezése	75	Úti cél megváltoztatása	92
Útvonalak megtekintése és kiválasztása	76	Térképen lévő úti cél kiválasztása.....	92
Az úti cél térképének megjelenítése	77	Közeli létesítmény keresése	93
Úti cél felé haladás	78	Új úti cél megadása.....	95
Az útvonal megtekintése.....	78	Új úti cél megadása az utazástervező segítségével	96
		Az úti célok listájának szerkesztése.....	100



Ez a rész bemutatja, hogyan lehet úti célt megadni a navigációhoz.

Válasszon ki egy opciót.




Parancsikonok

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

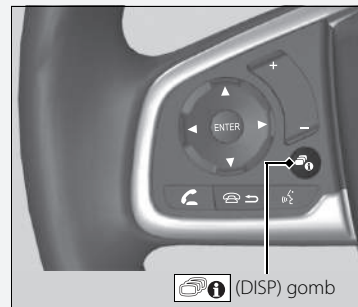
- **Keresés megadása:** Úti célt állít be kategória, név, cím vagy településnév megadásával.
 - **A Keresősáv használata** 56. o.
- **Keresés a közelben:** Kiválasztja a települést, amelynek a közelében a keresés végzendő.
 - **A keresési terület módosítása** 57. o.
- **Menjünk haza:** Az otthoni címet állítja be úti célként.
 - **Navigáció haza** 8. o.
- **HONDA:** Egy közeli hivatalos Honda márkakereskedést állít be úti célként.
 - **HONDA** 60. o.
- **Cím:** Cím megadásával állít be úti célt.
 - **Cím** 61. o.

➤ Úti cél megadása

A kijelzős audiorendszer egyszerre csak egy navigációs rendszerből tud navigációt biztosítani. Ha az egyik rendszeren beállít egy úti célt, a másik rendszeren esetlegesen folyamatban lévő navigáció megszakad, és az Ön által éppen használt rendszer fogja Önt az úti céljához irányítani.

Ha megnyomja a  (DISP) gombot a kormánykeréken, és kiválasztja a **Navi menüt**, mialatt a térkép kijelzőjén tartózkodik, a következő elemek válnak elérhetővé. A kívánt elemeket a kormánykerék gombjaival tudja kiválasztani.

- **Menjünk haza**
- **Egy legutóbbi úti cél**
- **Útvonal-beáll. módosítása**
- **Mentett helyek**
- **Útvonal törlése**
- **Új cím hozzáadása**

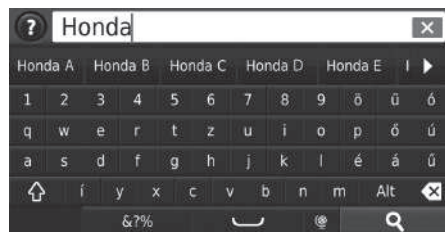




- **Kategóriák:** Kategória kiválasztásával állít be úti célt.
 🗉 **Kategóriák** 66. o.
- **Ementve:** A Mentett listán tárolt helyet kiválasztva állít be úti célt.
 🗉 **Ementve** 72. o.
- **Előzmények:** Egy korábbi úti cél kiválasztásával állít be úti célt.
 🗉 **Előzmények** 73. o.
- **Parancsikon hozzáadása:** Parancsikonokat ad a **Hová?** menühez.
 🗉 **Parancsikonok hozzáadása** 58. o.

A Keresősáv használata

  (Térkép) ►  ► **Keresés megadása**

A keresősáv segítségével kategória, név, cím, vállalati telefonszám vagy településnév megadásával kereshet helyeket.





- Adjon meg egy keresési kifejezést.
 - A keresési előzmények a keresősáv alatt jelennek meg.
 - Beírás közben az ajánlott keresési kifejezések a keresősáv alatt jelennek meg.
- Válassza a  gombot, vagy adjon meg keresési kifejezést.
- Válassza ki az úti célt a listáról.
- Az úti célhoz vezető út beállításához válassza a **Mehet!** lehetőséget.
 -  **Az útvonal megtervezése** 75. o.


►► A Keresősáv használata


Hangutasítás használata*¹

Kimondhatja a népszerű, közismert helyek nevét.

A hangportál képernyőn mondja ki, hogy  „Navigation”

Mondja ki, hogy  „Find Place,” aztán a hely nevét (pl.


 „Honda”).

Mondja ki a képernyőn lévő sor számát (pl.  „1”).


Mondja ki, hogy  „Navigate”, vagy „Yes” az útvonal

beállításához.

 **Hangutasítások használata***¹ 5. o.

 **Hangvezérelt működtetés***¹ 11. o.

Ha törölni szeretné a keresési előzményeket, válassza a beállítások menüben a **Visszaállítás** elemet.

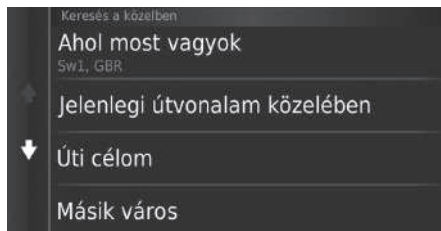
 **Gyári alapértelmezett beállítások visszaállítása** 51. o.

*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.

■ A keresési terület módosítása

📍 (Térkép) ▶ 🔍 ▶ **Keresés a közelben:**

Alapértelmezés szerint a rendszer az aktuális helyhez legközelebbi helyeket keresi. Másik településhez vagy helyhez közeli helyet is kereshet.



Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Ahol most vagyok:** Az aktuális hely közelében keres.
- **Jelenlegi útvonalam közelében:** Az aktuális útvonal mentén keres.
- **Úti célom:** Az aktuális úti cél közelében keres.
- **Másik város:** A megadott település közelében keres.
- **Egy legutóbbi úti cél:** A legutóbbi úti célok egyike közelében keres.
- **Egy kedvenc úti cél:** Kedvenc hely közelében keres.

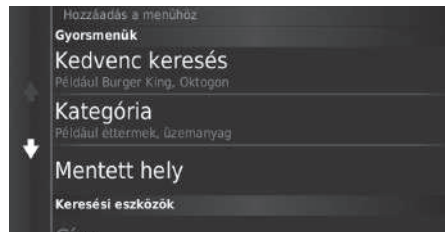
▣ A keresési terület módosítása

A **Jelenlegi útvonalam közelében** és az **Úti célom** mezőt akkor lehet beállítani, amikor az útvonal aktív.

■ Parancsikonok hozzáadása

📍 (Térkép) ► 🔍 ► **Parancsikon hozzáadása**

Legfeljebb 36 parancsikont tud tárolni a rendszer.



Válasszon ki egy opciót, amelyet parancsikontként kíván felvenni.

■ Parancsikonok törlése

MAP (Térkép) ► 🔍 ► MENÜ ► **Parancsikon(ok) eltáv.**



1. Ha törölni kíván egy parancsikonot, válassza ki a **x** elemmel.



2. Válassza az **Értékelés** eltávolít lehetőséget.

3. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

HONDA

 (Térkép) ►  ► HONDA

Hivatalos Honda márkakereskedéseket keres és állít be úti célnak.



1. Válassza ki a kívánt nevet a listáról.

2. Állítsa be az úti célhoz vezető útvonalat.

➡ Az útvonal megtervezése 75. o.

Cím

📍 (Térkép) ▶ 🔍 ▶ Cím

Adjon meg címet úti célnak. Megjelenik a település vagy ország, amelyben éppen tartózkodik.



Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Városnév betűzése:** Kiválasztja az úti cél települését.
▶ **A település kiválasztása** 64. o.
- **Irányítószám:** Kiválasztja az úti cél irányítószámát.
▶ **Az irányítószám kiválasztása** 65. o.
- **Keresés mindenhol:** Az úti célként használandó címet állítja be.
▶ **Keresés mindenhol** 63. o.
- **Ország megváltoztat...:** Kiválasztja a változtatás utáni új országot.
▶ **A változtatás utáni új ország kiválasztása** 62. o.

▶ Cím

Hangutasítás használata*¹

Hangutasítással egyszerre az egész címet is kimondhatja.

A hangportál képernyőn mondja ki, hogy [🔊] „Navigation”

Mondja ki, hogy [🔊] „Find Address” a hangutasítás képernyőn, majd mondja ki a teljes címet. (pl.: „1-2-3-4 Main Street, London”).

Mondja ki, hogy [🔊] „Change Country”, ha meg szeretné változtatni az országot.

A rendszer lefordítja a címet.

Mondja ki, hogy [🔊] „Yes”, vagy egy képernyő valamely sorának számát, ha megjelenik az úti célok listája (pl.: [🔊] „1”).

Mondja ki, hogy [🔊] „Navigate”, vagy „Yes” az útvonal beállításához.

▶ **Hangutasítások használata***¹ 5. o.

▶ **Hangvezérelt működtetés***¹ 11. o.

*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.

A változtatás utáni új ország kiválasztása

📍 (Térkép) ► 🔍 ► Cím ► Ország megváltoztatása



1. Adja meg az ország nevét.



2. Válasszon egy országot a listáról.

Keresés mindenhol

📍 (Térkép) ► 🔍 ► **Cím** ► **Keresés mindenhol**

<Házzszám megadása> ✕

1	2	3
4	5	6
7	8	9
-	0	✕
ABC		Kész

<Utca megadása> ✕

1	2	3	4	5	6	7	8	9	Ö	Ú	Ó
Q	W	E	R	T	Z	U	I	O	P	Ő	Ü
A	S	D	F	G	H	J	K	L	É	Á	Ü
↩	Í	Y	X	C	V	B	N	M	Alt	✕	
&7% Kész											

Találatok

AAAAAAA
AAAA AAA 11

BBBBBBB
BBBB BBB 22

CCCCCCC
CCCC CCC 33

DDDDDDD
DDDD DDD 44

1. Adja meg a házzszámot. Válassza a **Kész** lehetőséget.

2. Adja meg az utca nevét. Válassza a **Kész** lehetőséget.

► Több betű beírása után automatikusan megjelenik az egyező találatok listája; a legjobban illeszkedő találatok a lista tetején láthatók.

3. Válassza ki az úti célt a listáról.

► Ha megjelenik a település kiválasztása képernyő, válasszon települést.

4. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza a **Mehet!** lehetőséget.

🗺️ **Az útvonal megtervezése** 75. o.

► Keresés mindenhol

A lépések sorrendje eltérő lehet a rendszerre töltött térképadatoktól függően.

A település kiválasztása

📍 (Térkép) ► 🔍 ► **Cím** ► **Városnév betűzése**



1. Adjon meg egy másik településnevet. Válassza a **Kész** lehetőséget.
► Több betű beírása után automatikusan megjelenik az egyező találatok listája; a legjobban illeszkedő találatok a lista tetején láthatók.

2. Válassza ki az úti cél városát a listáról.
► Ezután a rendszer a házszám megadását kéri.
➡ **Keresés mindenhol** 63. o.

» A település kiválasztása

Ne használjon szöközőket és szimbólumokat (pl. &, -, %).

A lépések sorrendje eltérő lehet a rendszerre töltött térképadatoktól függően.

Az irányítószám kiválasztása

MAP (Térkép) ► Cím ► Irányítószám megadása

1. Adja meg az irányítószámot. Válassza a **Kész** lehetőséget.

2. Válassza ki az úti cél irányítószámát a listáról.

3. Adja meg a házszámot. Válassza a **Kész** lehetőséget.

4. Adja meg az utca nevét. Válassza a **Kész** lehetőséget.

5. Válassza ki az úti cél utcáját a listáról.

► **Az útvonal megtervezése** 75. o.

►► Az irányítószám kiválasztása

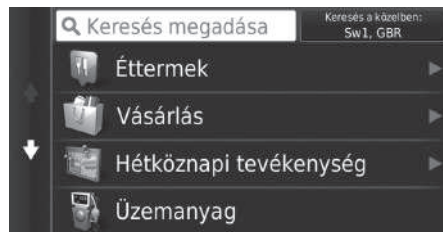
A lépések sorrendje eltérő lehet a rendszerre töltött térképadatoktól függően.

Kategóriák

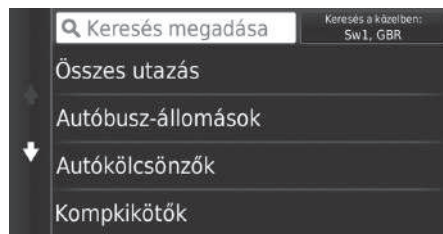
Egy hely térképadatbázisban tárolt kategóriáját (pl. Éttermek, Benzinkutak, Bevásárlás) kiválasztva keresse meg az úti célt.

Hely keresése kategória szerint

  (Térkép) ►  ► **Kategóriák**



1. Válasszon kategóriát.



2. Válasszon alkategóriát.


► Ha nem jelenik meg az alkategória-képernyő, folytassa a 3. lépéssel.


» Kategóriák


Ez az opció akkor lehet hasznos, ha nem tudja egy hely pontos nevét, vagy le kívánja szűkíteni a találatok számát, amelyet egy gyakori névre kapott.

» Hangutasítás használata*¹


Hangutasítások segítségével név alapján is megkereshet egy helyet.


A hangportál képernyőn mondja ki, hogy  „Navigation.”

Mondja ki, hogy  „Find Category” a hangutasítás képernyőn, majd mondja ki egy kategória nevét (pl.  „Fast Food”).

Mondja ki, hogy  „View Categories” a kategórialista megerősítéséhez.

Amikor megjelenik az alkategória képernyő, mondjon ki egy alkategóriát.

Mondja ki egy sor számát a képernyőn (pl.  „1”).

Mondja ki, hogy  „Navigate”, vagy „Yes” az útvonal beállításához.

» Hangutasítások használata*¹ 5. o.

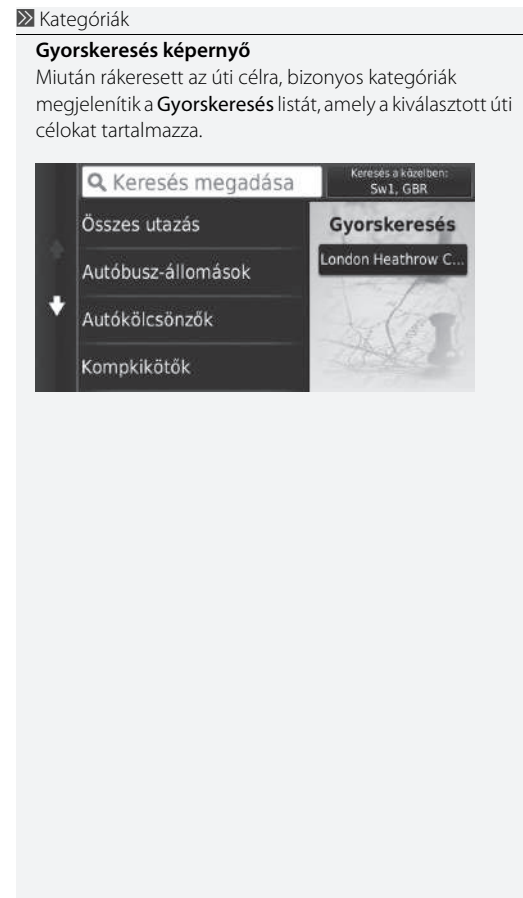
» Hangvezérelt működtetés*¹ 11. o.

*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.



3. Válasszon helynevet a listáról.
4. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza a **Mehet!** lehetőséget.

➡ **Az útvonal megtervezése** 75. o.



Hely keresése kereszteződés alapján

📍 (Térkép) ► 🔍 ► **Kategóriák** ► **Útkereszteződések**

Válassza két utca kereszteződését úti célként.



1. Válassza a **Városnév betűzése** elemet.
► Ha a **Keresés mindenhol** lehetőséget választja, folytassa a 4. lépéssel.
► Szükség esetén válassza az **Ország megváltoztat...** gombot.
 👉 **A változtatás utáni új ország kiválasztása** 62. o.
2. Adja meg a településnevet. Válassza a **Kész** lehetőséget.
► Több betű beírása után automatikusan megjelenik az egyező találatok listája; a legjobban illeszkedő találatok a lista tetején láthatók.
3. Válasszon települést.

» Hely keresése kereszteződés alapján

Ha egynél több kereszteződés van, a rendszer a kereszteződés kiválasztására kéri.

Hangutasítás használata*1

Hangutasítások segítségével utcanevek alapján is kereshet kereszteződéseket.

A hangportál képernyőn mondja ki, hogy 🗣️ „Navigation”

Mondja ki, hogy 🗣️ „Find Junction” a hangutasítás képernyőn, majd mondjon ki egy városnevet.

Mondjon ki egy 1. utcanevet, majd egy sor számát a képernyőről (pl. 🗣️ „1”).

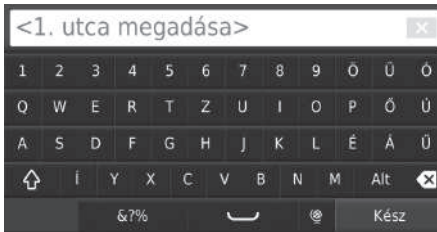
Mondjon ki egy 2. utcanevet, majd egy sor számát a képernyőről (pl. 🗣️ „1”).

Mondja ki, hogy 🗣️ „Navigate”, vagy „Yes” az útvonal beállításához.

👉 **Hangutasítások használata*1** 5. o.

👉 **Hangvezérelt működtetés*1** 11. o.

*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.

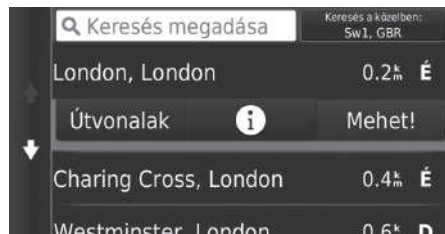


4. Adja meg az első utca nevét. Válassza a **Kész** lehetőséget.
 - Több betű beírása után automatikusan megjelenik az egyező találatok listája; a legjobban illeszkedő találatok a lista tetején láthatók.
5. Válassza ki az utcát a listáról.
 - Ismételje meg a 4. lépést a második utca nevének megadásához.
6. Válassza ki a kereszteződést.
7. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza a **Mehet!** lehetőséget.
 - **Az útvonal megtervezése** 75. o.

■ Település keresése

📍 (Térkép) ► 🔍 ► **Kategóriák** ► **Települések**

Kiválasztja az úti cél települését.



1. Válasszon települést.

► Válassza ki a **Keresés megadása** lehetőséget, és adjon meg településnevet, ha le kívánja szűkíteni a találatok számát.


2. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza a **Mehet!** lehetőséget.



➡ **Az útvonal megtervezése** 75. o.


►► Település keresése


➡ Hangutasítás használata*¹

Hangutasítások segítségével településneveket is kereshet.

A hangportál képernyőn mondja ki, hogy  „Navigation”

Mondja ki, hogy  „Find Town” a hangutasítás képernyőn, majd mondjon ki egy településnevet. (pl.  „London”).

Mondja ki egy sor számát a képernyőn (pl.  „1”).

Mondja ki, hogy  „Navigate”, vagy „Yes” az útvonal beállításához.

➡ **Hangutasítások használata***¹ 5. o.

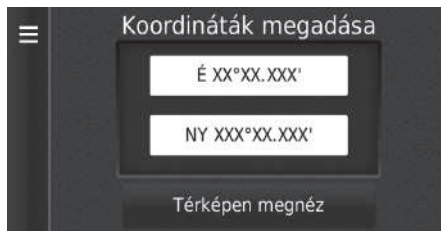
➡ **Hangvezérelt működtetés***¹ 11. o.

*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.

Hely keresése koordinátákkal

📍 (Térkép) ▶ 🔍 ▶ **Kategóriák** ▶ **Koordináták**

A helyeket szélességi és hosszúsági fokok alapján is megkeresheti. Ez hasznos lehet geocaching esetén.



1. Válassza ki a szélességi fokot.
2. Adja meg az új koordinátát. Válassza a **Kész** lehetőséget.
3. Válassza ki a hosszúsági fokot.
4. Adja meg az új koordinátát. Válassza a **Kész** lehetőséget.
5. Válassza a **Térképen megnéz** lehetőséget.
6. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza a **Mehet!** lehetőséget.
 - ➡ **Az úti cél térképének megjelenítése** 77. o.

» Hely keresése koordinátákkal


A koordinátaformátum módosításához válassza a **MENU** ikont, majd a **Formátum** lehetőséget.

Elmentve

 (Térkép) ►  ► Elmentve


Válasszon kedvenc helyet úti célként.



1. Válassza ki az úti célt a listáról.
2. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza a **Mehet!** lehetőséget.
 **Az útvonal megtervezése** 75. o.


Elmentve



A mentett helyet hozzáadhatja, szerkesztheti vagy törölheti.


 **Kedvenc helyek** 19. o.


Hangutasítás használata*¹


Hangutasítások segítségével a mentett helyeket is kihasználhatja.


A hangportál képernyőn mondja ki, hogy  „Navigation”

Mondja ki, hogy  „Favourites” a hangutasítás képernyőn, majd mondja ki egy elmentett hely nevét (pl.  „Honda”).

Mondja ki, hogy  „View List” az összes mentett hely megerősítéséhez.

Mondja ki, hogy  „Navigate”, vagy „Yes” az útvonal beállításához.

 **Hangutasítások használata***¹ 5. o.

 **Hangvezérelt működtetés***¹ 11. o.


*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.

Előzmények

  (Térkép) ►  ► **Előzmények**

Válasszon címet úti célnak a legutolsó 50 úti cél közül. A legutolsó úti cél a lista tetején látható.



☰	AAAAAAA	23 ^k NY
◆	BBBBBBB	0.2 ^k ÉNY
▼	CCCCCCC	0.1 ^k D
	CCCC CCC 33	
	DDDDDDD	29 ^k NY

1. Válassza ki az úti célt a listáról.
2. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza a **Mehet!** lehetőséget.
 **Az útvonal megtervezése** 75. o.

*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.


Előzmények



A nemrégiben kiválasztott úti célok törléséhez válassza a

 vagy , majd a **Törlés** elemet.


Hangutasítás használata*¹


Hangutasítások segítségével a legutóbbi úti célokat is kihasználhatja.

A hangportál képernyőn mondja ki, hogy  „Navigation”

Mondja ki, hogy  „Choose from Recently Found” a hangutasítás képernyőn, majd mondja ki egy sor számát a képernyőről (pl.  „ ”1”).

Mondja ki, hogy  „Navigate”, vagy „Yes” az útvonal beállításához.

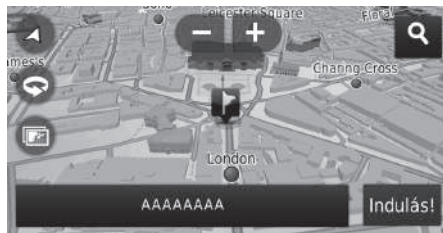
 **Hangutasítások használata***¹ 5. o.

 **Hangvezérelt működtetés***¹ 11. o.


Térképes bevitel

 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Térkép**

A térképet kézzel görgetve válasszon ikont vagy helyet úti célként.



1. Válasszon ki egy tetszőleges pontot a térképen: egy utcát, kereszteződést vagy kategóriaikat.

► A  (Vissza) ikont megnyomva visszatérhet az aktuális helyhez.

2. Az úti célhoz vezető út beállításához válassza az **Indulás!** lehetőséget.


► **Az útvonal megtervezése** 75. o.





» Térképes bevitel

 „View Map” *1


► **Hangutasítások használata***1 5. o.


► **Hangvezérelt működtetés***1 11. o.

A térképet saját igényei szerint testre szabhatja a  ,

 ,  ,  vagy  elemmel.

► **Térképművelet** 82. o.

Ha bizonyos kategóriájú helyeket szeretne megjeleníteni, válassza a  elemet, majd a kategória ikonját.

A helyinformáció akkor jelenik meg, amikor kiválasztja a  elemet a térképen.

► **Az úti cél térképének megjelenítése** 77. o.

*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.

A következő rész az útvonal megtervezését mutatja be.



Válassza a **Mehet!** gombot.

► A rendszer megtervezi és megjeleníti az útvonalat a térképképernyőn.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Útvonalak:** Megjeleníti a különböző útvonalakat.
➡ **Útvonalak megtekintése és kiválasztása** 76. o.
- **i:** Megjeleníti az úti célt a térképen.
➡ **Az úti cél térképének megjelenítése** 77. o.

➡ Az útvonal megtervezése



Ha a rendszer sok navigációs ponttal rendelkezik az útvonalon az úti célig, előfordulhat, hogy leállítja a tervezést.

Ebben az esetben a navigáció az **OK** gomb kiválasztásával indul el.

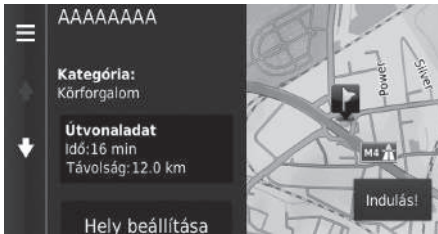
Útvonalak megtekintése és kiválasztása

Különböző útvonalakat jeleníthet meg és választhat ki az úti célhoz.



1. A  vagy  elemet választva módosítsa az útvonalat.
 - Az út hossza, a becsült utazási idő és a forgalmi adatok jelennek meg az egyes útvonalakhoz.
2. Válassza a **Mehet!** gombot.
 - A rendszer megtervezi és megjeleníti az útvonalat a térképképernyőn.

Az úti cél térképének megjelenítése



1. Válasszon ki egy opciót.
2. Válassza az **Indulás!** gombot.
 - A rendszer megtervezi és megjeleníti az útvonalat a térképképernyőn.


Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Útvonaladat:** Megjeleníti a különböző útvonalakat.
 - **Útvonalak megtekintése és kiválasztása** 76. o.
- **Hely beállítása:** Beállítja, hogy mi legyen a jármű helyzete, amikor zárt térben van, vagy nem vesz műholdjeleket.

Ezt a funkciót akkor használhatja, amikor a GPS-szimulátor lehetőség be van kapcsolva.

 - **Navigáció** 36. o.

► Az úti cél térképének megjelenítése

A **MENU** vagy a  elem kiválasztásával hozzáadhatja az elemet az elmentett helyek listájához.

➤ **Kedvenc helyek** 19. o.

Az útvonal megtekintése

Az alábbi rész leírja, hogyan követheti a navigációt úti célja felé.

Térképképernyő



Az úti célhoz vezető útvonal megtervezése után az útvonal megjelenik a térképképernyőn.

➤ Navigáció közben 7. o.

Vezetés közben a rendszer valós időben követi nyomon a térképen lévő helyzetet, és útmutatást biztosít az útvonalon lévő navigációs pontok megközelítésekor.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- A térkép tetején lévő szövegsávot kiválasztva a fordulólista képernyőt jelenítheti meg.
➤ **Fordulólista** 79. o.
- A következő útmutatás jelzését választva jelenítheti meg a fordulóinformációk képernyőt vagy az útkereszteződés-nézet képernyőt.
➤ **Fordulóadatok** 80. o.
- A elemet választva megszakíthatja a navigációt, és törölheti az aktuális útvonalat.
➤ **Navigáció leállítása** 89. o.
- A vagy a lehetőséget választva megjelenítheti a térkép menüt.
➤ **Térkép menü** 83. o.
- A elem segítségével megjelenítheti a közeli parkolóra vonatkozó parkolási információkat.

➤ Az útvonal megtekintése

Ha a telefonja a telefonkihangosító rendszerhez van csatlakoztatva, bejövő hívás esetén a navigációs képernyő a bejövő hívás képernyőjére vált.

Sebességkorlátozást jelző ikon

A térképen megjelenített sebességkorlátozás eltérhet az aktuális sebességkorlátozástól.

A sebességkorlátozás ikon nem minden úton jelenik meg.

A járműikont választva jelenítse meg a **Hol vagyok?** képernyőt.

➤ Az aktuális helyinformációk megjelenítése 85. o.

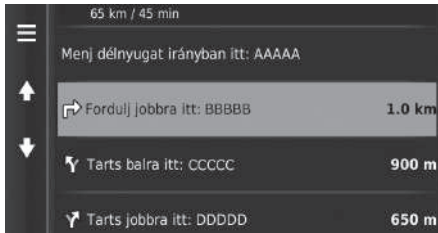
Útközben bármikor megállíthatja járművét (pl. pihenés céljából, benzinkúton stb.), majd továbbhaladhat az útvonalon.

Ha nem ért az útvonal végére, a navigáció újraindul, amikor beindítja a járművet.

- A megjelenített információk módosításához válassza ki a térkép műszerfalakat. A következő opciók közül választhat:
Érkezés várható időpontja, Távolság a célállomásig, Hátralévő idő a célig, Érkezés a köztes célpontig, Távolság célpontig, Idő a köztes célpontig, Utazás iránya, Magasság.

Fordulólista

A fordulólista képernyő fordulótól fordulóig tartó útmutatásokat, valamint a fordulók közötti távolságot jeleníti meg.



Válassza ki a térkép tetején lévő szövegsávot.

- A kereszteződést kiválasztva megjelenítheti a részletes információkat.
- **Fordulóadatok** 80. o.
- A **MENU** vagy ikont választva a teljes útvonalat megjeleníti a térképen.
- **Teljes útvonal** 80. o.

Az útvonal megtekintése

A következő útmutatás jelzése az alábbi esetekben nem jelenik meg.

- A jármű sebessége 4,8 km/h vagy kevesebb
- A GPS-jel gyenge
- A jármű térképen lévő helyzete és a jármű aktuális helyzete nem egyezik meg

A rendszer a következő esetekben jelenít meg körforgalmat a következő útmutatás jelzéseként.

- Az átmérője legalább 25 m
- Nincs út a körforgalmon belül
- Nincs stop tábla a körforgalomnál

Navigáció fordulásról fordulásra

A következő navigációs pont megjelenik a járművezetői információs felületen és a szélvédőre vetített kijelzőn*. Amennyiben az információk fogadása nem megfelelő, lehetséges, hogy a navigáció fordulásról fordulásra nem jelenik meg.



Fordulóadatok

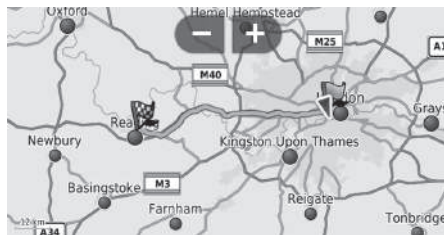
A fordulóadatok képernyő megjeleníti a fordulót a képernyőn, valamint a forduló eléréséig hátralévő távolságot és időt. A sávválasztó képernyő megjelenítheti a következő kereszteződés nézetét.





Válassza a következő útmutatás jelzését, vagy válassza bármelyik fordulót a fordulólista képernyőn.

Teljes útvonal

A teljes útvonal képernyő megjeleníti a teljes útvonalat, az úti cél nevét, az úti cél eléréséig hátralévő időt és az úti cél távolságát.



1. Válassza ki a térkép tetején lévő szövegsávot.
2. Válassza a **MENU** vagy a  ikont.
3. A **Térkép** elemet választva megjelenítheti a teljes útvonal képernyőt.
 - Az előző képernyőre való visszatéréshez nyomja meg a  (Vissza) ikont.

Az útvonal megtekintése

Kereszteződés nézeti képernyő

A kereszteződés nézeti képernyő a közeledő útkereszteződés nézetét jeleníti meg, valamint azt, hogy melyik sávba kell hajtania.



A tervezett útvonal elhagyása

Ha elhagyja a tervezett útvonalat, a rendszer automatikusan újratervezi az útvonalat a beállított úti célig az aktuális hely és irány alapján.



Útnapló megjelenítése

Ha beállítja, hogy megjelenjen az útnapló, vonalak sorozata (nyomjelzők) jelzi a megtett útvonalat.

➡ **Térképrétegek** 34. o.



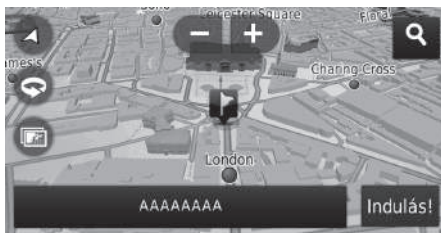
➡ Útnapló megjelenítése

Az útnapló törölhető.

➡ **Eszköz** 49. o.

➡ **Gyári alapértelmezett beállítások visszaállítása** 51. o.

Szabja testre a térképet, állítson be úti célt, és mentsen el egy helyet a térképen.





1. Válassza ki bármelyik pontot a térképen.
2. Válasszon ki egy opciót.
 - ▶ Ha be kíván állítani egy úti célt, vagy el kíván menteni egy helyet a térképen, görgesse a térképet, és válassza ki a kívánt helyet.
 - **Kedvenc helyek** 19. o.
 - **Térképes bevitel** 74. o.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

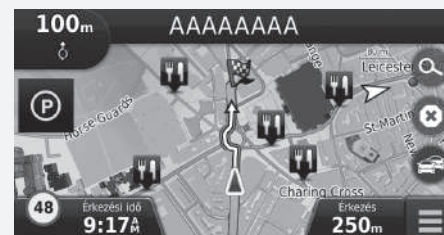
- **+** : Kinagyítja a térképet.
- **-** : Lekicsinyíti a térképet.
- **A** : 2D-s vagy 3D-s térképre vált.
- **🔄** : Elforgatja a 3D-s térképet.
- **📍** : Beállítja a térképen megjelenő adatokat.
 - **Térképrétegek** 34. o.

➤ Térképművelet

Amikor a **Menetirány felfelé** vagy az **Észak felfelé** beállítást választja, a térkép aktuális méretaránya és a  (csak Menetirány felfelé) ikon jelenik meg a térképen.

A  mindig észak felé mutat.

➤ **Vezetési térkép nézet (Térkép elhelyezkedése)** 30. o.



Térkép menü



Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Hova?:** Új úti célt ad meg.
Úti cél megadása 54. o.
- **Némít:** A hangutasítások be- és kikapcsolása.
- **Leállítás:** Megszakítja a navigációt, és eltávolítja az aktuális útvonalat.
- **Kerülőút:** Elkerülő útvonalat tervez.
Kerülőút választása 90. o.
- **Szervizszolg.:** Megjeleníti az útvonal mentén található kijáratok szolgáltatáslistáját.
A kijáratoknál lévő szolgáltatások megtekintése 84. o.
- **Hol vagyok?:** Információkat jelenít meg az aktuális helyről.
Az aktuális helyinformációk megjelenítése 85. o.
- **Térképrétegek:** Beállítja a térképen megjelenő adatokat.
Térképrétegek 34. o.
- **ecoRoute™:** Az ecoRoute™ funkciókat alkalmazza.
ecoRoute™ 107. o.
- **Beállítások** A navigációs funkciók beállításainak módosítása.
Rendszerbeállítások 15. o.

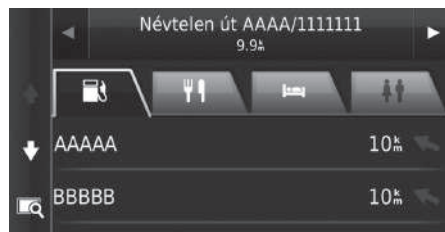
Térkép menü




A térképmenüt úgy is megjelenítheti, hogy a térképképernyőn a elemet választja.

A kijáratoknál lévő szolgáltatások megtekintése


 (Térkép) ►  ► **Szervizszolg.**

Megtekintheti a kijáratnál elérhető szolgáltatásokat (pl. vannak-e benzinkutak, éttermek stb. a kijárat közelében), és új úti célokat vagy útvonalpontokat adhat a tervezett útvonalhoz.



1. A  vagy  ikont választva megjelenítheti a kívánt szolgáltatásokat a kijáratnál.
 2. Válasszon kategóriafület.
 3. Válasszon ki egy opciót.
 - A hely megjelenik az Útvonaltervezés képernyőn.
-  **Az úti cél térképének megjelenítése** 77. o.

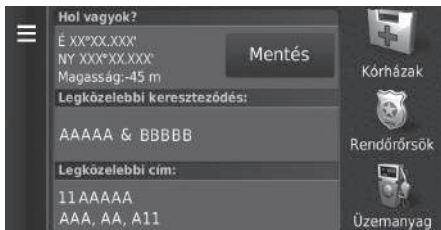
» A kijáratoknál lévő szolgáltatások megtekintése

A kiválasztott kijárat térképképernyője jelenik meg a  kiválasztásakor.

Az aktuális helyinformációk megjelenítése

📍 (Térkép) ▶ MENÜ ▶ **Hol vagyok?**

Megerősítheti az aktuális helyet, címet és legközelebbi útkereszteződést.



Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Mentés:** Menti az aktuális helyet.
 - ➡ **A jelenlegi pozíció mentése** 21. o.
- **Kórházak/Rendőrsők/Üzemanyag:** Kórházat, rendőrsöt vagy benzinkutat kereshet az aktuális hely közelében.
 - ➡ **Közelí létesítmény keresése** 93. o.

Az aktuális helyinformációk megjelenítése

Előfordulhat, hogy a jármű helyzete nem jelenik meg, amikor:




- A jármű terepen megy.
- A jármű helyzetadatait nem lehet frissíteni.

Jelenl. helyre vez. útv. használata


  (Térkép) ►  ► **Hol vagyok?**


Lekéri az aktuális helyzetéhez vezető útvonalak listáját.







1. Válassza a  vagy a  ikont.
 2. Válassza a **Jelenl. helyre vez. útv.** lehetőséget.
 3. Válasszon ki egy opciót.
 4. Válassza a **Kiválaszt** lehetőséget.
 - A fordulólista képernyő fordulótól fordulóig tartó útmutatásokat, valamint a fordulók közötti távolságot jeleníti meg.
-  **Fordulólista** 79. o.

Közlekedési információ

A forgalom funkció beállítása esetén a rendszer megvizsgálja a forgalmi viszonyokat, és a legrövidebb időre optimalizálja az útvonalat. Ha a navigáció során súlyos késedelmet okozó forgalmi körülmény alakul ki, a rendszer gyorsabb útvonalat keres. Ha talál ilyet, a rendszer erről értesítést küld, Ön pedig választhat, hogy elfogadja-e az új útvonalat. A forgalom ikon  színét változtatva jelzi a forgalmi körülmények mértékét az útvonalon vagy azon az úton, amelyen éppen halad. A rendszer nagy forgalmú útra navigálhat, ha nincs jobb alternatív útvonal. A késedelem automatikusan hozzáadódik az érkezés becsült idejéhez.

1. Válassza a  ikont a térképépernyőn.
2. Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **További lehets. útv.:** Megjeleníti a további lehets. útvonal képernyőjét.
 **További lehets. útv.** 87. o.
- **Forgalom az útvonalon:** Megjeleníti a forgalmi késedelmeket az útvonalon. Kiválaszthatja, hogy milyen forgalmat kíván elkerülni.
 **Forgalom manuális átirányítása** 88. o.
- **Közlek. viszonyok:** Megjeleníti a forgalmi helyzetet és késedelmeket a közeli utakon.
 **Forgalmi késedelmek megtekintése** 88. o.
- **Közlekedési jelölések magyarázata:** A közlekedési jelölések áttekintését jeleníti meg.
 **Közlekedési jelölések megtekintése** 88. o.

További lehets. útv.

  (Térkép) ►  ► **További lehets. útv.**

Megjeleníti a további lehets. útvonal képernyőjét.
Válassza a **Mehet!** gombot.

Közlekedési információ

Módosíthatja a közlekedési információk beállításait.

Közlekedés 44. o.





A forgalom ikon színét változtatva jelzi a forgalmi helyzet állapotát.

- **Zöld:** Jól autózható.
- **Sárga:** Enyhe forgalom.
- **Piros:** Araszoló forgalom vagy haladás lépésben.
- **Szürke:** Nincs forgalmi adat.

■ Forgalom manuális átírányítása

 (Térkép) ►  ► **Forgalom az útvonalon**

Tekintse meg az útvonalon lévő forgalmi késedelmeket, beleértve az egyes késedelmek becsült idejét és távolságát. Kézzel kiválaszthatja, hogy milyen forgalmat kíván elkerülni.

1. Megjelenít egy listát a forgalmi eseményekről.
2. Válasszon ki egy opciót.
3. Válassza a  vagy , majd az **Elkerülés** elemet a forgalmi késedelem elkerüléséhez.
 - A  vagy  ikont választva tekintse meg az útvonalon lévő egyéb forgalmi késedelmeket.

■ Forgalmi késedelmek megtekintése

 (Térkép) ►  ► **Közlek. viszonyok**

Megtekintheti a forgalmi helyzetet és késedelmeket a közeli utakon.

► A forgalmi késedelmek listájának megjelenítéséhez válassza ki a  elemet.

■ Közlekedési jelölések megtekintése

 (Térkép) ►  ► **Közlekedési jelölések magyarázata**

Megtekintheti a forgalmi térképen lévő ikonok és színek magyarázatát.

A rendszer megjeleníti a közlekedési jelölések magyarázatát.

Navigáció leállítása

Állítsa le a navigációt, és távolítsa el az összes útvonalpontot.



Válassza a  elemet.

» Navigáció leállítása

 „Stop route”^{*1}

➔ **Hangutasítások használata**^{*1} 5. o.

➔ **Hangvezérelt működtetés**^{*1} 11. o.

A navigációt a térképmenüről is leállíthatja.

➔ **Térkép menü** 83. o.

^{*1}: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.

Kerülőút választása

 (Térkép) ►  ► **Kerülőút** (útközbén)

Új útvonalat tervezhet egy bizonyos hely elkerülésével. A rendszer lehetőség szerint új útvonalat hoz létre. A rendszer a lehető leghamarabb megpróbálja visszajuttatni az eredeti útvonalra.

A megadott területek elkerülése

Kerülőutat tehet egy meghatározott távolságra az útvonaltól, vagy elkerülhet bizonyos utakat. Ez akkor lehet hasznos, ha építési övezetekhez, lezárt vagy rossz minőségű utakhoz ér. Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Az útvonal következő 0,5 mérföldje:** Új útvonal kiszámítása az útvonal következő 0,5 mérföldes részének kihagyásával.
- **Az útvonal következő 2 mérföldje:** Új útvonal kiszámítása az útvonal következő 2 mérföldes részének kihagyásával.
- **Az útvonal következő 5 mérföldje:** Új útvonal kiszámítása az útvonal következő 5 mérföldes részének kihagyásával.
- **Az útvonal adott részeinek kikerülése:** Új útvonal kiszámítása az útvonal adott részének kihagyásával. Utak kiválasztása a fordulók listájáról.

► Kerülőút választása



„Kerülőút”^{*1}

► **Hangutasítások használata**^{*1} 5. o.


► **Hangvezérelt működtetés**^{*1} 11. o.

Ha az aktuális útvonal az egyetlen lehetséges útvonal, előfordulhat, hogy a rendszer nem tervez kerülőút.

► A megadott területek elkerülése

Ezt a funkciót akkor használhatja, amikor a **Speciális kerülőutak** lehetőség be van kapcsolva.

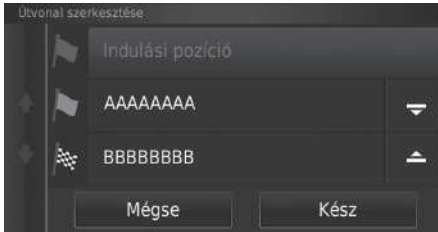
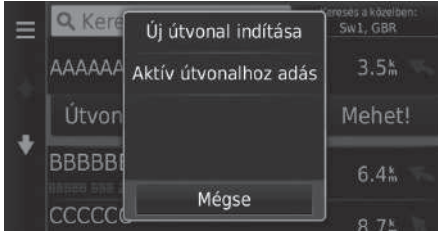
► **Navigáció** 36. o.

A  ikont választva törölheti az összes kerülőutat.

^{*1}: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.

Célpontok hozzáadása

Vegyen fel útvonalpontokat (pihenőket) az úti célhoz vezető útvonalon.






1. Útközben válasszon ki egy keresési módszert új úti cél vagy útvonalpont hozzáadásához.

► **Úti cél megadása** 54. o.

2. Válasszon ki egy helyet. Válassza a **Mehet!** gombot.
3. Válassza az **Aktív útvonalhoz adás** elemet.

► Az **Új útvonal indítása** lehetőséget választva állítsa be a helyet új úti célként.

► **Új úti cél megadása** 95. o.

4. Válassza ki és tartsa nyomva a ,  vagy  elemet, majd helyezze át az úti célt a kívánt helyre.

5. Válassza a **Kész** lehetőséget.

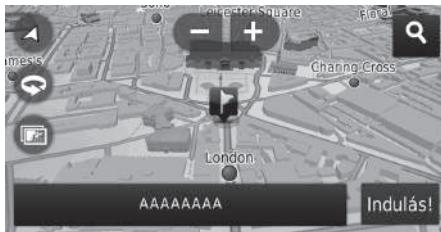
► A rendszer automatikusan újratervezi az útvonalat, és megjeleníti azt a térkép képernyőn.

► Célpontok hozzáadása

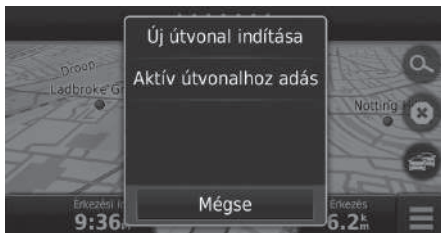
Útvonalpont hozzáadása esetén a rendszernek egy kis időre van szüksége az érkezési idő frissítéséhez.

Térképen lévő úti cél kiválasztása

Válasszon új úti célt útközben egy, a térképen lévő helyet választva.



1. Válasszon ki egy tetszőleges pontot a térképen vagy egy utcát, kereszteződést vagy kategóriaikont.
2. Válassza az **Indulás!** gombot.



3. Válasszon ki egy opciót.

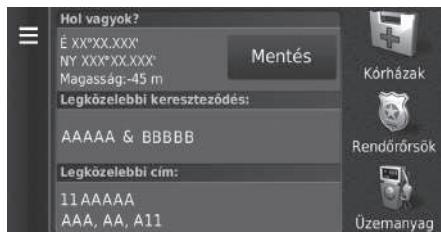
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Új útvonal indítása:** A helyet új úti célként állítja be.
- **Aktív útvonalhoz adás:** Beállítja a helyet első útvonalpontként az Útvonal szerkesztése képernyőn.
 - ➔ **Célpontok hozzáadása** 91. o.

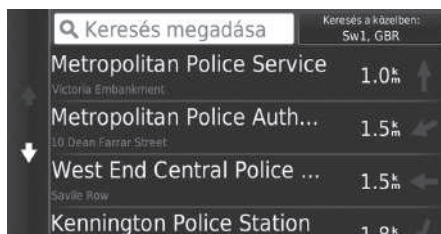
Közeli létesítmény keresése

  (Térkép) ►  MENÜ ► **Hol vagyok?**

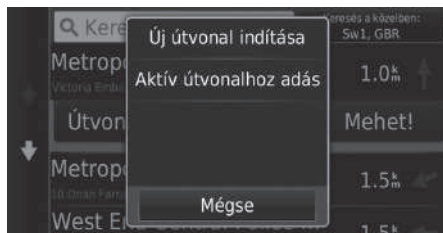
Keressen kórházat, rendőrsöt vagy benzinkutat az aktuális hely közelében.



1. Válasszon kategóriatípust.
► Az aktuális helyet, címet és legközelebbi útkereszteződést is megerősítheti.



2. Válasszon ki egy helyet.
3. Válassza a **Mehet!** gombot.



4. Válasszon ki egy opciót.

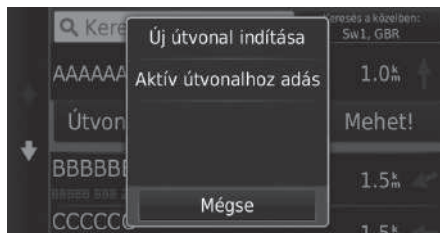
Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Új útvonal indítása:** A helyet új úti célként állítja be.
- **Aktív útvonalhoz adás:** Beállítja a helyet első útvonalpontként az Útvonal szerkesztése képernyőn.
 - ➡ **Célpontok hozzáadása** 91. o.

Új úti cél megadása



Az úti cél menüvel új úti célt adhat meg, akár útközben is.



Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Új útvonal indítása:** A helyet új úti célként állítja be.
- **Aktív útvonalhoz adás:** Beállítja a helyet első útvonalpontként az Útvonal szerkesztése képernyőn.

► **Célpontok hozzáadása** 91. o.

► Új úti cél megadása

A **Hová?** képernyő a  (Vissza) ikon lenyomásával is megjeleníthető a navigációs felső kijelzőn.

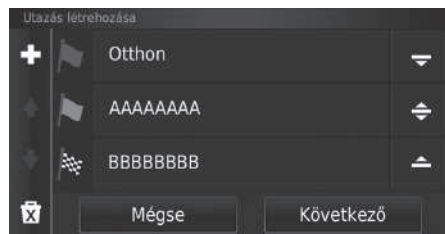
1. Válasszon egy keresési módszert az új úti cél megadására.
► **Úti cél megadása** 54. o.
2. Adja meg a helyet, majd válassza a **Mehet!** gombot.
3. Válasszon ki egy opciót.

Új úti cél megadása az utazástervező segítségével

Az utazástervezővel több úti célt tartalmazó útvonalat hozhat létre és menthet.

Az útvonal létrehozása


 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Alkalmazások** ► **Utazástervező** ► **Új utazás**
► **Indulási pozíció kiválasztása**






1. Válasszon módszert új úti cél megadására.


►  **Úti cél megadása** 54. o.

2. Válassza a **Kiválaszt** lehetőséget.

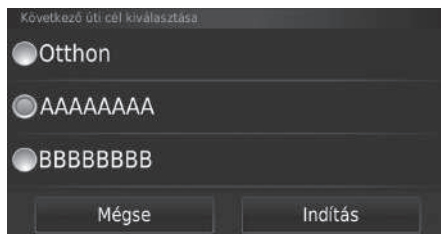
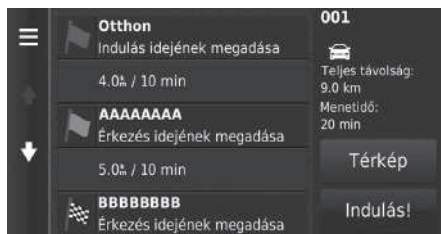
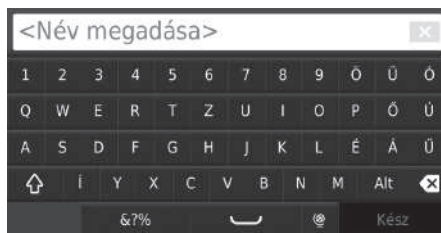
3. A  ikont választva vegyen fel további helyeket.

► Az 1. és 2. lépést megismételve adja meg az úti célt.

► Válassza ki és tartsa nyomva a ,  vagy  elemet, majd helyezze át az úti célt a kívánt helyre.

► A  ikont választva törölje a felesleges úti célokat.

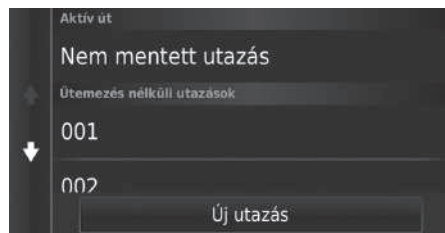
4. Válassza a **Következő** gombot.



5. Adja meg az útvonal nevét.
6. Válassza a **Kész** lehetőséget.
7. Válassza az **Indulás!** gombot.
 - A **Térkép** elemet választva jelenítse meg az úti célt és útvonalpontokat a térképképernyőn.
 - **Az úti célok listájának automatikus átrendezése** 103. o.
 - A ☰ ikont választva jelenítse meg az Utazás szerkesztése képernyőt.
 - **A mentett útvonal szerkesztése** 98. o.
8. Válassza ki a következő úti célt a listáról.
9. Válassza az **Indítás** elemet.
 - A rendszer automatikusan újratervezi az útvonalat, és megjeleníti azt a térkép képernyőn.

A mentett útvonal használata

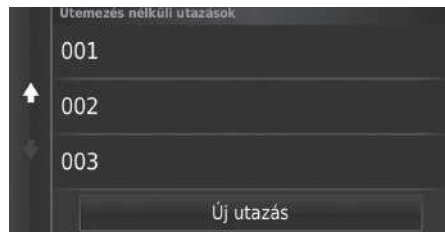
 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Alkalmazások** ► **Utazástervező**




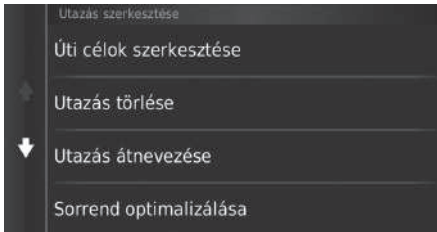
1. Válasszon ki egy mentett útvonalat.
2. Válassza a **Mehet!** gombot.
3. Válassza ki a következő úti célt a listáról.
4. Válassza az **Indítás** elemet.
► A rendszer automatikusan újratervezi az útvonalat, és megjeleníti azt a térkép képernyőn.

A mentett útvonal szerkesztése

 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Alkalmazások** ► **Utazástervező**



1. Válassza ki a szerkeszteni kívánt mentett útvonalat.
2. Válassza a  elemet.



3. Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

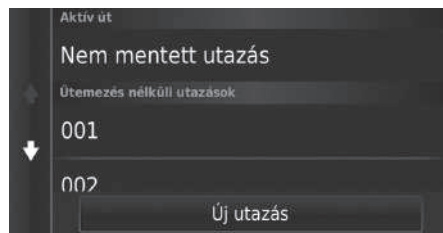
- **Úti célok szerkesztése:** Szerkeszti a mentett út úti céljainak listáját.
 ➤ **Az útvonal szerkesztése** 102. o.
- **Utazás törlése:** Töröl egy mentett utat.
- **Utazás átnevezése:** Új nevet ad a mentett utazásnak.
- **Sorrend optimalizálása:** Az útvonalon lévő útvonalpontok automatikus átrendezése.
 ➤ **Az úti célok listájának automatikus átrendezése** 103. o.
- **Tervezési mód:** Módosítja az útvonal-beállításokat (tervezési módszer).
 ➤ **Újratervezés más útvonal-beállítással** 104. o.

Az úti célok listájának szerkesztése

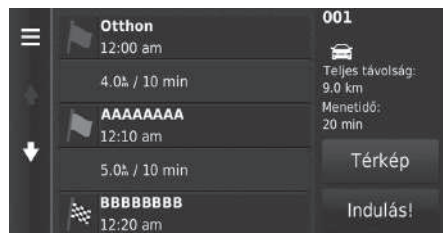
Az utazástervezővel több úti célt tartalmazó útvonalat szerkeszthet és menthet.

Az útvonalon lévő helyek szerkesztése

 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Alkalmazások** ► **Utazástervező**



1. Válassza ki a szerkeszteni kívánt utazást.

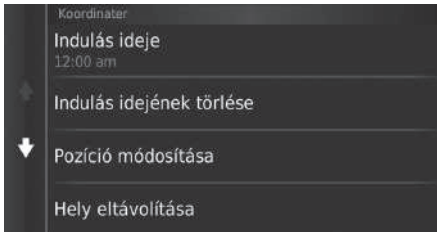


2. Válasszon egy helyet az úti célok listájáról.

►► Az úti célok listájának szerkesztése

A **Térkép** elemet választva jelenítse meg az úti célt és útvonalpontokat a térképképernyőn.

► **Az úti célok listájának automatikus átrendezése** 103. o.



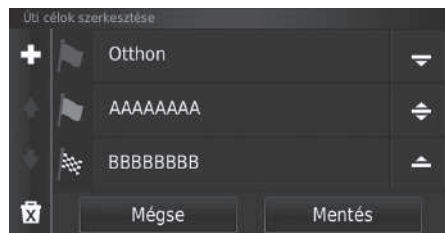
3. Válasszon ki egy opciót.







Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Indulás ideje** (csak aktuális hely): Beállítja az indulási időt.
- **Indulási idejének törlése** (csak aktuális hely): Törli az indulási időt.
- **Érkezési idő** (úti cél és útvonalpontok): Beállítja az érkezési időt.
- **Érkezés idejének törlése** (úti cél és útvonalpontok): Törli az érkezési időt.
- **Időtartam** (csak célpontok): Beállítja az időtartamot.
- **Pozíció módosítása**: Módosítja az úti célt vagy az útvonalpontot.
- **Hely eltávolítása**: Eltávolítja az úti célt vagy az útvonalpontot.
- **Hely átnevezése**: Új nevet ad a helynek.

Az útvonal szerkesztése

  (Térkép) ►  (Vissza) ► **Alkalmazások** ► **Utazástervező**




1. Válassza ki a szerkeszteni kívánt utazást.
2. Válassza a  elemet.
3. Válassza az **Úti célok szerkesztése** lehetőséget.
4. Válassza ki és tartsa nyomva a ,  vagy  elemet, majd helyezze át az úti célt a kívánt helyre.
 - A  ikont választva vegyen fel új helyet.
 - A  ikont választva törölje az úti célokat az úti célok listájáról.
5. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
 - A rendszer újratervezi az útvonalat.

Az útvonal mentése

 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Alkalmazások** ► **Utazástervező** (útközben)

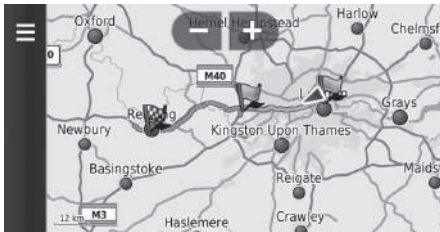



1. Válassza a **Nem mentett utazás** elemet.
2. Válassza a  elemet.
3. Válassza az **Utazás mentése** elemet.
4. Adja meg az útvonal nevét.
5. Válassza a **Kész** lehetőséget.

Az úti célok listájának automatikus átrendezése

 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Alkalmazások** ► **Utazástervező**

Az útvonalon lévő útvonalpontok automatikus átrendezése.



1. Válassza ki a szerkeszteni kívánt utazást.
2. Válassza a  elemet.
3. Válassza ki a **Sorrend optimalizálása** lehetőséget.
4. A **Térkép** elemet választva jelenítse meg az úti célt és útvonalpontokat a térképképernyőn.

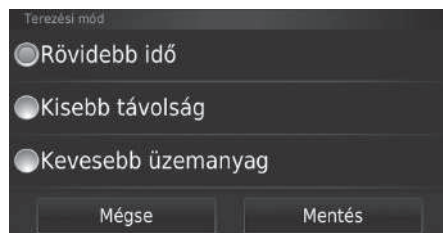
■ Újratervezés más útvonal-beállítással


  (Térkép) ►  (Vissza) ► **Alkalmazások** ► **Utazástervező**

Az útvonal-beállítás csak az adott alkalomra érvényes. Ha módosítani kívánja a navigáció útvonal-beállítását, módosítsa a navigációs beállításokat.

► **Tervezési mód** 37. o.

Újratervezi az útvonalat másik útvonal-beállítással.





1. Válassza ki a szerkeszteni kívánt utazást.
2. Válassza a  elemet.
3. Válassza a **Tervezési mód** elemet.
4. Válasszon ki egy opciót.
5. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
► A rendszer újratervezi az útvonalat.

Egyéb funkciók

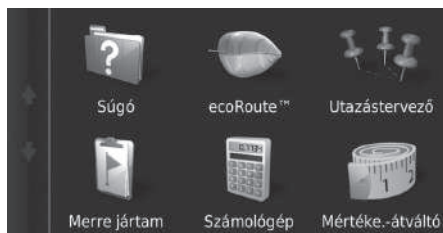
A következő rész a navigációs rendszerbe integrált
hasznos funkciókat ismerteti.

Tudnivalók az alkalmazások menüről	106
ecoRoute™	107
A járműprofil beállítása	108
Járműprofil megtekintése	110
Az üzemanyag-fogyasztás kalibrálása.....	111
Az ecoChallenge pontszámok megtekintése.....	112
Az üzemanyag-gazdaságossággal kapcsolatos adatok megtekintése.....	113
Kilométernapló megtekintése.....	113
Információs funkciók	114
Súgó.....	114
Merre jártam?	115
Számológép.....	116
Mértéke-átváltó.....	117
GPS-adatok	118








 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Alkalmazások**

A navigációs rendszerbe integrált hasznos funkciókat jelenítheti meg.

Válasszon ki egy opciót.



Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

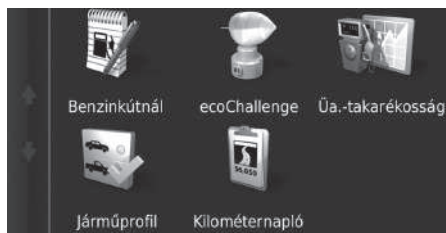
- **Sútó:** A súgó megjelenítése.
 **Sútó** 114. o.
- **ecoRoute™:** Lehetővé teszi a futásteljesítmény és az üzemanyagköltségek megadását, és megjeleníti az üzemanyag-takarékossági adatokat, kilométernaplókat, valamint az Ön vezetési stílusával és a járművel kapcsolatos adatokat.
 **ecoRoute™** 107. o.
- **Utazástervező:** A utazástervezőt több úti célt tartalmazó útvonal létrehozására és mentésére állítja be.
 **Az úti célok listájának szerkesztése** 100. o.
 **Új úti cél megadása az utazástervező segítségével** 96. o.
- **Merre jártam:** Megjeleníti a térképen az előző útvonalakat és azokat a helyeket, ahol megállt.
 **Merre jártam?** 115. o.
- **Számológép:** A számológép megjelenítése.
 **Számológép** 116. o.
- **Mértéke.-átváltó:** Megjeleníti a Mértékegység-átváltó funkciót.
 **Mértéke.-átváltó** 117. o.

MAP (Térkép) ► BACK (Vissza) ► **Alkalmazások ► ecoRoute™**

Az ecoRoute™ funkció kiszámítja az úti célhoz való navigáció üzemanyag-fogyasztását és üzemanyagköltségét, illetve eszközöket kínál az üzemanyag-fogyasztás javításához.

Az ecoRoute™ funkció adatai becsült információk.

A pontosabb, a konkrét járműnek és az Ön vezetési stílusának megfelelő üzemanyag-jelentésekhez kalibrálja az üzemanyag-fogyasztást.



Válasszon ki egy opciót.

Az alábbi opciók állnak rendelkezésre:

- **Benzinkútnál:** Az üzemanyag-fogyasztást kalibrálva pontosabb üzemanyag-jelentéseket kaphat.
 ► **Az üzemanyag-fogyasztás kalibrálása** 111. o.
- **ecoChallenge:** Segít minimalizálni a jármű üzemanyag-fogyasztását a vezetési stílus pontozása alapján.
 ► **Az ecoChallenge pontszámok megtekintése** 112. o.
- **Üa.-takarékoság:** Megjeleníti az üzemanyag-takarékosággal kapcsolatos adatokat.
 ► **Az üzemanyag-gazdaságossággal kapcsolatos adatok megtekintése** 113. o.
- **Járműprofil:** Ellenőrízze vagy nullázza a jármű-információkat.
 ► **Járműprofil megtekintése** 110. o.
- **Kilométernapló:** Megjeleníti a jármű kilométernaplóját.
 ► **Kilométernapló megtekintése** 113. o.

ecoRoute™

Az ecoRoute™ funkciók első használatakor meg kell adnia a járműadatokat.

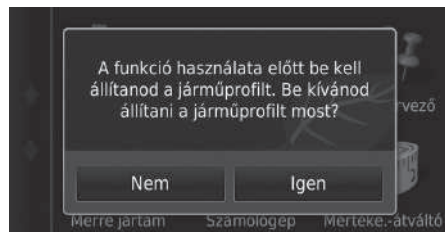
► **A járműprofil beállítása** 108. o.

A járműprofil beállítása

📍 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Alkalmazások** ► **ecoRoute™**

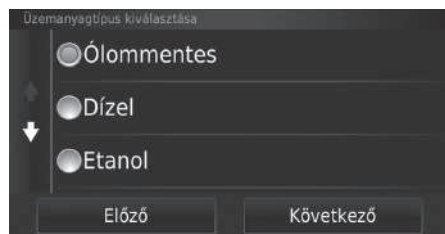
Az ecoRoute™ funkciók első használatakor meg kell adnia a járműadatokat.

1. Válassza az **Igen** lehetőséget.



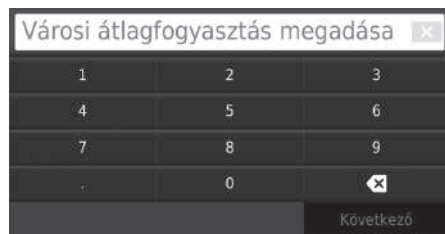
2. Válasszon üzemanyagtípust.

3. Válassza a **Következő** gombot.



4. Adja meg a becsült városi üzemanyag-fogyasztás értékét.

5. Válassza a **Következő** gombot.



Városon kívüli átlagfogyasztás megadása ✕

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	✕

Következő

Üz.anyagár megadása - Ft/l ✕

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	✕

Következő

6. Adja meg a becsült fogyasztását autópályán.

7. Válassza a **Következő** gombot.

8. Adja meg az üzemanyagárát.

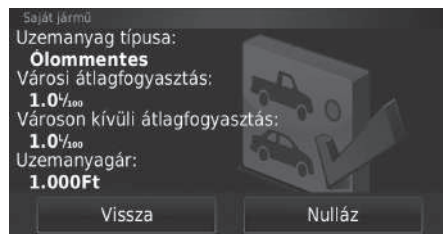
9. Válassza a **Következő** gombot.

► Megjelenik a megerősítő üzenet.

10. Válassza az OK lehetőséget.

Járműprofil megtekintése

 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Alkalmazások** ► **ecoRoute™**



Válassza a **Járműprofil** elemet.

- A **Járműprofil** nullázásához válassza a **Nulláz** elemet.

Az üzemanyag-fogyasztás kalibrálása

📍 (Térkép) ► 🏠 (Vissza) ► **Alkalmazások** ► **ecoRoute™** ► **Benzinkútnál**

Az üzemanyag-fogyasztást kalibrálva a konkrét járműtípusnak és az Ön vezetési stílusának megfelelő, pontosabb üzemanyag-jelentéseket kaphat. A kalibrálást az üzemanyagtartály feltöltésekor érdemes elvégezni.

Üzemanyagár:	1	2	3
150.000Ft	4	5	6
Felhasznált üzemanyag:	7	8	9
20 L	.	0	✕
Megtett távolság:			
100			
Mégse	Következő		

1. Adja meg az aktuális üzemanyagárát.
2. Adja meg, hogy a jármű mennyi üzemanyagot használt fel azóta, hogy az üzemanyagtartályt utoljára feltöltötte.
3. Adja meg, hogy mekkora távolságot tett meg, mióta az üzemanyagtartályt utoljára feltöltötte.
4. Válassza a **Következő** gombot.
 - A rendszer kiszámítja a jármű átlagos üzemanyag-fogyasztását.
5. Válassza a **Mentés** lehetőséget.

Üzemanyagár:
150.000Ft
Felhasznált üzemanyag:
20.000 L
Megtett távolság:
100.0%
Átlag: 20.0%₁₀₀
Előző
Mentés

Az ecoChallenge pontszámok megtekintése

📍 (Térkép) ► 🏠 (Vissza) ► Alkalmazások ► ecoRoute™ ► ecoChallenge

Az ecoChallenge segít minimalizálni az üzemanyag-fogyasztást a vezetési stílusát pontozva. Minél magasabb az ecoChallenge pontszáma, annál több üzemanyagot takarított meg. Az ecoChallenge összegyűjti az adatokat, és kiszámít egy pontszámot a jármű mozgása során.



A következő adatok jelennek meg:

- **Aktuális:** Megjeleníti a jelenlegi vezetésre vonatkozó pontszámot.
- **Összes:** Megjeleníti a sebességre, gyorsításra és fékezésre vonatkozó pontszámának átlagát.
- **Sebesség:** Megjeleníti az üzemanyag-takarékossághoz optimális sebességgel (72-96 km/h a legtöbb járműnél) való vezetésre vonatkozó pontszámát.
- **Gyorsítás:** Megjeleníti az egyenletes és fokozatos gyorsításra vonatkozó pontszámát. A hirtelen gyorsítás miatt pontokat veszíthet.
- **Fékezés:** Megjeleníti az egyenletes és fokozatos fékezésre vonatkozó pontszámát. A hirtelen fékezés miatt pontokat veszíthet.

» Az ecoChallenge pontszámok megtekintése

Ha nullázni szeretné az ecoChallenge pontszámokat, válassza a **MENU** vagy ☰, majd a **Nulláz** elemet.

Az üzemanyag-gazdaságossággal kapcsolatos adatok megtekintése

MAP (Térkép) ► BACK (Vissza) ► Alkalmazások ► ecoRoute™ ► Üzemanyag-takarékosság

Megtekintheti az üzemanyag-fogyasztást, a teljes üzemanyag-költséget és az átlagos üzemanyag-fogyasztást.



Válassza ki a grafikon kinagyítandó részét.

Kilométernapló megtekintése

MAP (Térkép) ► BACK (Vissza) ► Alkalmazások ► ecoRoute™ ► Kilométernapló

Megtekintheti a rendszerre mentett kilométernaplót.

Válasszon ki egy naplót.

► Jelenítse meg a kilométernaplót.

► Az üzemanyag-gazdaságossággal kapcsolatos adatok megtekintése

Ha nullázni szeretné a **Üzemanyag-takarékosság** információkat, válassza a **MENU** vagy **≡** ikont, majd a **Nulláz** elemet.

► Kilométernapló megtekintése

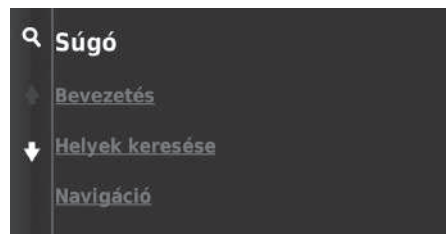
Kilométernapló

A kilométernapló megmutatják egy úti célhoz tartozó navigáció távolságát, idejét, átlagos üzemanyag-fogyasztását és üzemanyag-költségét.

A rendszer minden megtett útvonalhoz készít kilométernaplót. Ha megszakít egy útvonalat a rendszeren, a megtett távolsághoz jön létre kilométernapló.

Súgó

(Térkép) ► (Vissza) ► **Alkalmazások** ► **Súgó**



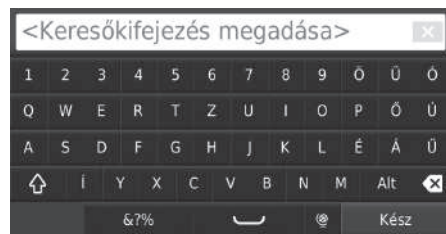
Válassza ki a megjelenítendő súgótémakört.

» **Súgó**

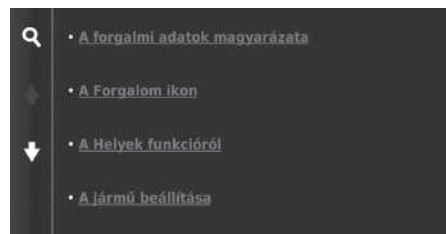
A súgótémakört az egyes menüképernyőkön lévő ikont választva is megjelenítheti.

Súgótémakörök keresése

(Térkép) ► (Vissza) ► **Alkalmazások** ► **Súgó** ►



1. Adjon meg kulcsszót. Válassza a **Kész** lehetőséget.



2. Válassza ki a megjelenítendő súgótémakört.

Merre jártam?

📍 (Térkép) ► 🏠 (Vissza) ► Alkalmazások ► Merre jártam?

A funkció használatához be kell kapcsolnia az utazási előzmények funkciót. Megjelenítheti a térképen az előző útvonalakat és azokat a helyeket, ahol megállt.



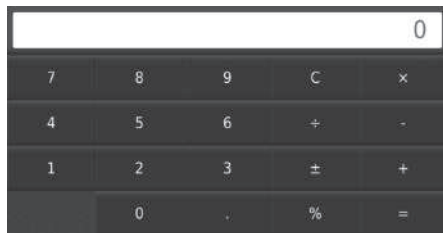
☒ Merre jártam?

A rögzített információk törléséhez válassza a **MENU** vagy **☰**, majd az **Összes útnapló törlése** elemet.

A **▲** elemet választva kiválaszthatja azt a napot, amelyre meg akarja jeleníteni az útnaplót.

Számológép

 (Térkép) ►  (Vissza) ► **Alkalmazások ► Számológép**



Adjon meg számot a számoláshoz.

Mértéke.-átváltó

 (Térkép) ►  (Vissza) ► Alkalmazások ► Mértéke.-átváltó

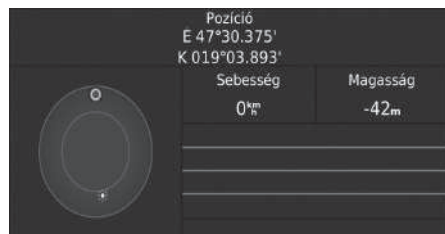



1. Szükség esetén válasszon mértékegység-kategóriát (pl. **Távolság**).
► Válasszon mértékegység-kategóriát a listáról. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
2. Szükség esetén válasszon mértékegységet (pl. **km**).
► Válasszon mértékegységet a listáról. Válassza a **Mentés** lehetőséget.
3. Adjon meg egy átváltandó értéket (pl. 1000). Válassza a **Kész** lehetőséget.

GPS-adatok

 (Térkép) ►  (Vissza)

A GPS-adatok képernyő a műholdak állapotát jeleníti meg.



Válassza ki és tartsa lenyomva a  elemet.

► A teli sáv azt jelenti, hogy a GPS-műhold használatra kész.

Hibaelhárítás



Hibaelhárítás	120
Térkép, hang, úti célok megadása	120
Közlekedés	121
Navigáció, útvonaltervezés.....	122
Frissítés, lefedettség, térképhibák	123
Kijelző, tartozékok.....	123
Egyéb kérdések.....	124

Térkép, hang, úti célok megadása

Probléma	Megoldás
Az indítási megerősítés képernyő jelenik meg az autó minden egyes elindításakor.	Ez teljesen normális. Az indítási megerősítés képernyő emlékezteti Önt és a vendég sofőröket a navigációs rendszer biztonságosan használatára. Az indítási megerősítés képernyő egy bizonyos idő után eltűnik, még akkor is, ha nem választja az OK elemet.
A navigációs rendszer magától újraindul (visszatér a nyitóképernyőre).	Az újraindítás szélsőséges hőmérsékletek vagy a gördögös utak által okozott rázkódás miatt következhet be, és nem feltétlenül jelent hibát. Ha ez gyakran előfordul, keresse fel a márkakereskedőt.
Hogyan adhatok meg úti célt, ha egy város vagy utca nem található?	Próbálja meg közvetlenül a térképről kiválasztani az úti célt.  Térképes bevitel 74. o.
Hogyan törölhetők a kedvenc helyek?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyomja meg a  (Térkép) >  > Elmentett >  > Kedvenc(ek) törlése elemet. 2. Válassza ki a törölni kívánt mentett helyeket. 3. Válassza a Törlés lehetőséget. 4. Válassza az Igen lehetőséget.
Nem hallok a navigációs rendszer hangját.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nyomja meg a  (Térkép), majd a  (Vissza) ikont. Válassza ki a Beállítások > Navigáció lehetőséget, és kapcsolja be a Hangutasítások elemet. 2. Nyomja meg a  (Főoldal) ikont. Válassza ki a Beállítások > Rendszer > Hang/Sípszó fület. Ha a hangnavigáció hangereje alacsony, növelje a Hangnavigáció hangerejét. További részleteket a kezelési könyvben talál.


Közlekedés

Probléma	Megoldás
A közlekedési adatok hiányoznak, vagy nem megfelelően jelennek meg. Mi lehet a hiba?	<p>Ellenőrizze a következőt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A közlekedési információkhoz tiszta jelre van szükség. Ha a jelerősség gyenge, előfordulhat, hogy a forgalmi adatok nem elérhetők. • Ellenőrizze, hogy a forgalmi ikonok be vannak-e kapcsolva. ➤ Közlekedési információ 87. o. • Lehetséges, hogy átmeneti műszaki probléma merült fel a városi terület forgalmi adatait biztosító szolgáltatónál. A Honda gépkocsikkal foglalkozó ügyfélszolgálatnál érdeklődhet az esetleges hibákról. ➤ A Honda gépkocsikkal foglalkozó ügyfélszolgálatának elérhetősége 128. o. • Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjen segítséget a hivatalos Honda márkakereskedőtől. • A közlekedési információk csak bizonyos területeken érhetők el.

Navigáció, útvonaltervezés

Probléma	Megoldás
A navigációs rendszer nem arra navigál, amerre én mennék, vagy amerre a többi navigációs rendszer irányítana.	A navigációs rendszer az optimális útvonalat próbálja meg létrehozni. Módosíthatja az útvonal tervezéséhez használt útvonal-beállításokat.  Újratervezés más útvonal-beállítással 104. o.
Az aktuális utca nem jelenik meg a térkép képernyőn.	A térképadatbázist folyamatosan fejlesztik és frissítik.
A jármű helyzetét jelző ikon nem követi az utat.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy a (műszerfalon található) GPS-antenna nincs-e leárnyékolva. A legjobb vétel érdekében távolítsa el a műszerfalon található tárgyakat, pl. radarérzékelőket, mobiltelefonokat vagy nem rögzített tárgyakat. Az ablak fémes színezése vagy egyéb, utólag vásárolt készülékek zavarhatják a GPS-vételt. Forduljon márkakereskedőjéhez.  GPS 126. o.
Hogyan akadályozhatom meg, hogy a térkép menet közben elforduljon?	<ol style="list-style-type: none"> Nyomja meg a  (Térkép), majd a  (Vissza) ikont. Válassza a Beállítások > Térkép és jármű > Térképnézet elemet. Ellenőrizze, hogy a Térképnézet Menetirány felfelé vagy 3D lehetőségre van-e beállítva. Válassza az Észak felfelé lehetőséget, majd válassza a Mentés elemet.
Egyes esetekben nő a kijelzett „érkezési idő”, bár közeledek az úti célhoz.	Az „érkezési időt” az egyes utakon érvényes sebességhatárolások alapján számítja ki a rendszer. A közlekedési viszonyoktól függően a rendszer korábbi vagy későbbi „érkezési időt” számíthat ki.
Úgy tűnik, hogy változik a tengerszint feletti magasság értéke (amely az aktuális helyzet megjelenítésekor látható), valójában azonban nincs szó erről.	Ez teljesen normális. A tengerszint feletti magasság ± 30 m-es eltérést mutathat a GPS-számítási hibák miatt.  GPS 126. o.
A tengerszint feletti magasság nem jelenik meg az „aktuális helyzet” képernyőn.	A tengerszint feletti magasság csak akkor látható, ha a GPS-antenna legalább négy műholdtól vesz jelet. Próbáljon nyílt terepre hajtani a járművel. A tengerszint feletti magasság akkor sem jelenik meg, ha a kiszámított tengerszint feletti magasság nulla vagy a tengerszint alatt van.


Frissítés, lefedettség, térképhibák

Probléma	Megoldás
A településem nem részletesen feldolgozott területen van.	A térképadatbázist folyamatosan fejlesztik és frissítik.
A lefedettségi területen kívül is működik a navigációs rendszer?	A navigációs rendszer a térkép által lefedett területen kívül nem működik. A térkép lefedettségét a térkép kicsinyítésével tudja maximálisra állítani.  Térkép lefedettsége 128. o.

Kijelző, tartozékok

Probléma	Megoldás
A kijelző halványan jelenik meg, ha nagyon hideg időben indítják be az autót.	Ez teljesen normális. A kijelző néhány perc múlva fényesebb lesz.

Egyéb kérdések

Probléma	Megoldás
Az órák gyakran egy órával előre vagy hátra vált.	Az órabeállítást automatikusan frissíti a rendszer a GPS-pozíciója alapján. Ha időzóna határának közelében halad, akkor ennek oka valószínűleg az automatikus frissítés.
Hogyan változtathatom meg a felület nyelvét?	Nyomja meg a  (Főoldal) ikont, majd válassza ki a Beállítások > Rendszer > Egyebek fülön > a Nyelv elemet. Válassza ki a rendszernyelvként beállítani kívánt nyelvet. További információt a kezelési kézikönyvben talál.

Egyéb tudnivalók

Rendszerkorlátozások	126
GPS.....	126
Cím kiszámítása.....	126
Adatbázis	126
Ügyfélszolgálat	128
Hibák elhárítása.....	128
Frissítés beszerzése navigációs rendszerhez	128
A Honda gépkocsikkal foglalkozó ügyfélszolgálatának elérhetősége.....	128
A márkakereskedő felkeresése.....	128
Térkép lefedettsége	128
Közlekedési információ	128

Jogi információk	129
Felhasználói szerződés	129

GPS

A GPS-műholdaktól kapott jelek rendkívül gyengék (egy helyi FM rádióállomás jelerősségének a milliomod része), az antennának pedig akadálymentesen rá kell látnia az égboltra. A GPS-antenna a műszerfalban található. A jel vételét könnyen megszakíthatják vagy zavarhatják a következők:

- Az első vagy oldalsó ablakok fémes színezése
- Bölcsőbe helyezett vagy nem rögzített mobiltelefonok, PDA készülékek vagy egyéb elektronikus készülékek a műszerfalon
- A navigációs egység közelében felszerelt távirányítású motorindítók vagy rejtett járműkövető rendszerek
- A navigációs egység közelében felszerelt elektronikus audiokészülékek
- A fák, a magas épületek, az autópályán lévő felüljárók, a csatornák vagy a jármű felett lévő villanyvezetékek

A GPS rendszert az Egyesült Államok Védelmi Minisztériuma üzemelteti. A GPS biztonsági okokból bizonyos fokig pontatlan, amit a navigációs rendszernek folyamatosan kompenzálnia kell.

Ez alkalmanként akár több száz méteres pozicionálási hibákat okozhat.

Cím kiszámítása

Az úti cél ikon csak az úti cél hozzávetőleges helyét mutatja. Ez akkor következik be, ha a lehetséges címek száma eltér a tömbben lévő tényleges címek számától. Például az 1425-ös házszámot a 100 lehetséges címmel rendelkező (mivel az 1500-as tömb követi) 1400-as tömbben a tömb negyedénél fogja megjeleníteni a rendszer. Ha a tömbben valójában csak 25 cím van, az 1425-ös házszám tényleges helye a tömb végénél van.

Adatbázis


A digitális térképadatbázis azon állapotot mutatja, amely a gyártást megelőző időszakban az egyes helyeken fennállt. Ennek megfelelően előfordulhat, hogy az adatbázis pontatlan vagy nem teljes adatokat vagy információt tartalmaz az idő múlása, az útpépítések, a körülmények megváltozása vagy egyéb okok miatt.

Például bizonyos helyek/iránypontok hiányozhatnak az adatbázisban való keresés során, mivel a nevet elírták, a helyet nem megfelelő kategóriába tették, vagy a hely/iránypont még nem szerepel az adatbázisban. Ez igaz lehet a rendőrőrsökre, kórházakra és egyéb közintézményekre is. Ne hagyatkozzon a navigációs rendszerre, ha rendészeti vagy kórházi szolgáltatásokra van szüksége. Mindig ellenőrizze a helyi információforrásokat.

Az adatbázis nem foglalja magába, nem elemzi, nem dolgozza fel, nem veszi figyelembe és nem tükrözi a következő információkategóriákat:

- Környék minősége vagy biztonságossága
- Népsűrűség
- Rendészet elérhetősége vagy közelsége
- Vészhelyzeti, mentési, orvosi vagy egyéb segítség
- Építkezési munkák, zónák vagy veszélyek
- Út- és sávlezárások
- Jogi korlátozások (mint például közút típusa, súly-, teher-, magasság- és sebességkorlátozások)
- Út lejtése vagy emelkedése
- Híd magassága/szélessége, súlykorlátozások vagy egyéb korlátozások
- Közlekedési infrastruktúra biztonságossága
- Különleges események
- Útburkolat jellemzői vagy állapota

A fejlesztők mindent elkövettek az adatbázis pontossága érdekében. A felhasználó által észlelt pontatlanságok száma annál nagyobb, minél hosszabb ideig használja a rendszert frissített adatbázis beszerzése nélkül.

 **Frissítés beszerzése navigációs rendszerhez** 128. o.

Nem vállalunk felelősséget a programban szereplő bármely hiba eredményeként vagy a fentiekben nem említett állapotok változásaiból adódó baleset bekövetkezéséért.

Hibák elhárítása

Ha olyan hibát észlel, amelyet nem tud megoldani, kérjen segítséget a következő forrásokból:

- A navigációs rendszerrel kapcsolatos hibák esetén:
 - ➡ **Hibaelhárítás** 120. o.A márkakereskedőtől is segítséget kérhet.
- Forgalommal kapcsolatos hibák esetén:
 - ➡ **Közlekedés** 121. o.
- Az adatbázissal vagy helyekkel/iránypontokkal kapcsolatos hibák jelentéséhez
 - látogasson el a <https://my.garmin.com/mapErrors/report.faces> honlapra.

Frissítés beszerzése navigációs rendszerhez

A Honda folyamatosan frissíti a navigációs rendszert, és általában évente jelentet meg új szoftvert.

Az Ön gépkocsijára vonatkozó navigációs frissítésekkel kapcsolatos további részletekért forduljon hivatalos Honda márkakereskedőjéhez.

A Honda gépkocsikkal foglalkozó ügyfélszolgálatának elérhetősége

Forduljon a márkakereskedőhöz.

A márkakereskedő felkeresése

Ha olyan kérdése van, amelyet nem tud megoldani az elérhető forrásokkal, vegye fel a kapcsolatot a márkakereskedővel. Határozza meg a konkrét problémát (pl. a hiba akkor fordul elő, amikor egy adott címet ad meg, egy bizonyos úton halad, vagy csak amikor hideg van), hogy a szerviztanácsadó a megoldás érdekében a gyárhoz fordulhasson. Legyen türelmes, előfordulhat, hogy a szerviztanácsadó nem rendelkezik pontos információkkal a konkrét problémáról.

Térkép lefedettsége

A navigációs rendszer a következő országokhoz biztosít térképes lefedettséget: Albánia, Andorra, Ausztria, Azori-szigetek, Baleár-szigetek, Fehéroroszország, Belgium, Bosznia-Hercegovina, Bulgária, Ceuta, Ciprus, Csatorna-szigetek, Csehország, Dánia, Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Francia Guyana, Franciaország, Gibraltár, Görögország, Guadeloupe, Hollandia, Horvátország, Írország, Izland, Kanári-szigetek (Gran Canaria/Tenerife), Lengyelország, Lettország, Liechtenstein, Litvánia, Luxemburg, Macedónia, Madeira, Magyarország, Málta, Man, Martinique, Moldova, Monaco, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Réunion, Románia, Saint Barthélemy, San Marino, Spanyolország, Svájc, Svédország, Szerbia/Montenegró/Koszovó, Szlovákia, Szlovénia, Törökország és Ukrajna.

Közlekedési információ

Folyamatosan frissített közlekedési információk érhetők el a fő városi területekről.

Felhasználói szerződés

VÉGFELHASZNÁLÓI FELTÉTELEK

A biztosított tartalom („Adatok”) használatára engedélyt adnak, nem eladják. A csomag megnyitásával, illetve az Adatok telepítésével, másolásával vagy egyéb módon való felhasználásával elfogadja a szerződés feltételeit. Ha nem fogadja el a szerződés feltételeit, nem jogosult az Adatok telepítésére, másolására, értékesítésére vagy továbbítására. Amennyiben nem fogadja el a szerződés feltételeit, és nem telepítette, nem másolta és nem használta az Adatokat, a vásárlástól számított harminc (30) napon belül kapcsolatba kell lépnie a kereskedővel vagy a HERE North America, LLC vállalattal (az alábbiakban meghatározott módon) a vásárlási ár visszaigénylése céljából. A HERE eléréséhez keresse fel a www.here.com weboldalt.

Az Adatokat kizárólag személyes, belső használatra biztosítják, értékesítésük nem megengedett. Az Adatokat szerzői jogok védik, azokra a következő feltételek (jelen Végfelhasználói licencszerződés), valamint egyfelől az Ön, másrészt a HERE és licencadói (valamint azok licencadói és szolgáltatói) által elfogadott feltételek vonatkoznak. A feltételek keretei között a HERE (a) a HERE North America, LLC vállalatot jelenti az Amerikára és/vagy

ázsiai–csendes-óceáni térségre vonatkozó Adatok esetén, valamint (b) a HERE Europe B.V. vállalatot az Európára, Közel-Keletre és/vagy Afrikára vonatkozó adatok esetén.

Az Adatok olyan információkat és kapcsolódó tartalmakat foglalnak magukba, amelyeket külső felek biztosítanak a HERE vállalatnak licenc mellett, és amelyekre a megfelelő beszállítói feltételek és a következő URL-en található szerzői jogi figyelmeztetések vonatkoznak:

http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html.

FELHASZNÁLÓI FELTÉTELEK

A használatra vonatkozó

licenckorlátozások: Elfogadja, hogy az Adatok használata személyes, nem kereskedelmi célokra korlátozódik, és azok nem használhatók szolgáltatásnyújtási, időben megosztott használati vagy egyéb hasonló célokra. Az itt leírtaktól eltérő rendelkezés hiányában beleegyezik abba, hogy az Adatok semmilyen részét sem sokszorozítja, nem másolja le, nem módosítja, nem bontja vissza, nem fejtí vissza és semmilyen egyéb módon nem bontja szét, illetve azokat semmilyen formában nem adja tovább és nem terjeszti, a kötelező törvényi előírások által megengedett mérték kivételével.

A továbbadásra vonatkozó

licenckorlátozások: A korlátozott licenc nem teszi lehetővé az Adatok továbbadását vagy továbbértékesítését, kivéve abban az esetben, ha az Adatokat és a kapcsolódó anyagokat véglegesen továbbadja, és: (a) az Adatok semmilyen másolatát nem tartja meg; (b) az átvevő elfogadja a Végfelhasználói licencszerződés feltételeit; és (c) az Adatokat ugyanabban a formában adja át, ahogyan azokat megvásárolta, az eredeti adathordozó (pl. a megvásárolt CD-ROM vagy DVD), az összes eredeti csomagolás, az összes kézikönyv és egyéb dokumentum fizikai átadásával. A többlemezes készleteket az Önnek biztosított teljes készletként lehet átadni vagy eladni, annak részleteiben nem.

További licenckorlátozások: Kivéve, ha a HERE azt kifejezetten engedélyezte egy külön írásos szerződésben, és az előző bekezdés korlátozása nélkül, a licenc feltétele az Adatok ebben a szerződésben előírt módon való használata, és (a) Ön nem használhatja ezeket az Adatokat semmilyen, jármű-navigációra, helyzetmeghatározásra, menetirányításra, valós idejű navigációra, flottakezelésre vagy egyéb alkalmazásokra képes járművekre telepített, azokhoz egyéb módon csatlakoztatott vagy azokkal kommunikáló termékkel, rendszerrel és alkalmazással (b) vagy beleértve korlátozás nélkül mobiltelefonokkal,

palmtop és kézisámítógépekkel, valamint digitális személyi asszisztensekkel (PDA), illetve azokkal kommunikálva.

Figyelmeztetés: Az Adatok pontatlan vagy hiányos információkat tartalmazhatnak az idő múlása, a változó körülmények, a használt források, valamint a teljes körű földrajzi adatok jellege miatt, amelyek mindegyike hibás eredményhez vezethet.

Nincs garancia: Az adatokat jelenlegi állapotukban biztosítják, Ön pedig elfogadja, hogy azokat saját felelősségére használja fel. A HERE és licencadói (valamint azok licencadói és beszállítói) semmiféle felelősséget, hallgatólagos, illetve törvényi vagy más jogszabályba foglalt szavatosságot és jóállást nem vállalnak az Adatok vagy az adatok használatával nyert eredmények tartalmára, minőségére, pontosságára, teljességére, hatékonyságára, megbízhatóságára, bármilyen célra való megfelelésére, hasznosságára, valamint arra sem, hogy az Adatok vagy a kiszolgáltató nem fog leállni vagy meghibásodni.

Garancia elhárítása: A HERE ÉS LICENCADÓI (VALAMINT AZOK LICENCADÓI ÉS BESZÁLLÍTÓI) ELHÁRITANAK MINDEN KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT A MINŐSÉGRE, TELJESÍTMÉNYRE, ELADHATÓSÁGRA, BÁRMILYEN CÉLRA VALÓ MEGFELELŐSÉGRE ÉS JOGTISZTASÁGRA VONATKOZÓAN. Bizonyos államok, területek és országok nem engedélyezik a garancia elhárítását, így előfordulhat, hogy a fenti kizárás nem vonatkozik Önre.

Felelősség elhárítása: A HERE VÁLLALATHOZ ÉS LICENCADÓIHOZ (VALAMINT AZOK LICENCADÓIHOZ ÉS BESZÁLLÍTÓIHOZ) NEM FORDULHAT SEMMILYEN KERESSETTEL, KÖVETÉLÉSSEL VAGY PERREL A KERESZET, KÖVETÉLÉS VAGY PER OKÁTÓL FÜGGETLENÜL, AZ OLYAN KÖZVETLEN VAGY KÖZVETETT VESZTESÉG, SÉRÜLÉS VAGY KÁROK MIATT, AMELYEKHEZ EZEN ADATOK BIRTOKLÁSA VAGY HASZNÁLATA VEZETETT; VAGY A PROFIT, BEVÉTEL, SZERZŐDÉSEK VAGY MEGTAKARÍTÁSOK ELVESZTÉSE, ILLETVE EGYÉB OLYAN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, JÁRULÉKOS, KÜLÖNLEGES VAGY AZOKBÓL EREDŐ KÁROK MIATT, AMELYEKET EZEN ADATOK HASZNÁLATA VAGY AZOK HASZNÁLHATATLANSÁGA, AZ ADATOK HIBÁJA VAGY A HASZNÁLATI FELTÉTELEK MEGSÉRTÉSE OKOZOTT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ A SZERZŐDÉSI VAGY KÁRTÉRÍTÉSI

JOG HATÁLYA ALÁ TARTOZIK, VAGY GARANCIÁN ALAPUL, MÉG AKKOR SEM, HA A HERE VÁLLALATNAK VAGY LICENCADÓINAK TUDOMÁSA VOLT AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL. Bizonyos államok, területek és országok nem engedélyezik a felelősség elhárítását, így előfordulhat, hogy a fenti kizárás nem vonatkozik Önre.

Export szabályozása: Belegyeznek, hogy nem exportálja az Adatok bármely részét és annak semmilyen közvetlen eredményét, csak az Egyesült Államok Kereskedelmi Minisztériumának külföldi vagyontárgyakat ellenőrző hivatala, az Egyesült Államok Ipari Minisztériuma és az Egyesült Államok Kereskedelmi Minisztériumának biztonsági hivatala által kiadott, vonatkozó exporttörvények, szabályok és előírások által előírt összes szükséges engedély és jóváhagyás betartásával. Amennyiben ezek az exporttörvények, szabályok vagy előírások megakadályozzák, hogy a HERE a kötelességei betartása mellett Adatokat szolgáltatson vagy terjesszen, az nem számít hibának, és nem jelenti jelen Szerződés megszegését.

Teljes szerződés: A jelen használati feltételek képezik a teljes szerződést a HERE (és licencadói, valamint azok licencadói és beszállítói) és Ön között, és teljesen felülírnak bármilyen előzetesen meglévő írásbeli vagy szóbeli megállapodást ebben a tekintetben.

Elv拉斯zthatóság: Ön és a HERE elfogadja, hogy ha jelen szerződés bármilyen része jogellenesnek vagy betarthatatlannak bizonyul, akkor az illető rész semmisnek minősül, és a Szerződés fennmaradó része teljesen érvényben marad.

Írányadó jog: A fenti feltételeket illetően Illinois állam törvényei (az Amerikára és/vagy ázsiai–csendes-óceáni térségre vonatkozó adatok esetén) vagy Hollandia törvényei (az Európára, Közel-Keletre és Afrikára vonatkozó adatok esetén) írányadóak, tekintet nélkül (i) annak útköző törvényi rendelkezéseire és (ii) az Egyesült Nemzeteknek az áruk nemzetközi adásvételéről szóló szerződésekről alkotott egyezményére, amelyet kifejezetten kizárnak. Beleegyezik abba, hogy minden, az Adatokkal kapcsolatos jogvita, kereset és per (Kereset) esetén (a) Illinois állam polgári bíróságához fordul az Amerikára és/vagy ázsiai–csendes-óceáni térségre vonatkozó Adatok tekintetében, valamint (b) Hollandia polgári bíróságához fordul az Európára, Közel-Keletre

és/vagy Afrikára vonatkozó adatok tekintetében.

Kormányzati végfelhasználók: Ha az Adatokat az Egyesül Államok kormánya vagy egyéb, hasonló jogokkal bíró szervezet nevében szerzi be, ezen Adatok „kereskedelmi árucikknek” minősülnek a 48 C.F.R. (FAR) 2.101 törvény rendelkezései szerint, és licencét jelen Végfelhasználói Szerződésnek megfelelően biztosítják, és az Adatok minden átadott vagy egyéb módon biztosított példányát meg kell jelölni a következő Használati figyelmeztetéssel, és az ilyen figyelmeztetéseknek megfelelően kell kezelni:

HASZNÁLATI FIGYELMEZTETÉS

SZERZŐDŐ (GYÁRTÓ/SZÁLLÍTÓ) NEVE:

HERE

SZERZŐDŐ (GYÁRTÓ/SZÁLLÍTÓ) CÍME:

**425 West Randolph Street, Chicago,
IL 60606.**

Jelen Adatok kereskedelmi árucikknek minősülnek a FAR 2.101 rendelkezéseinek megfelelően, és használatukra az Adatok biztosításával kapcsolatos Végfelhasználói Szerződés vonatkozik.

© 1987-2013 HERE. Minden jog fenntartva.

Ha a szerződő hivatalnok, szövetségi kormányügynökség vagy bármilyen szövetségi hivatal elutasítja a fenti megjelölés használatát, a szerződő hivatalnoknak, szövetségi kormányügynökségnek vagy bármilyen szövetségi hivatalnak értesíteni kell a HERE vállalatot, mielőtt további vagy ettől eltérő jogokat kívánnának szerezni az Adatokhoz.

© 1987-2013 HERE. Minden jog fenntartva.



Hangutasítások

Hangutasítások*¹	134
Navigációs utasítások	134
Kategórialista	136

Navigációs utasítások

A rendszer csak a térkép/navigáció képernyőn fogadja el ezeket az utasításokat.

■ Hangportál utasítások

Navigation

■ Navigációs utasítások

View Map

Go Home

Find Place

Find Address

Find Category

Find Town

Find Junction

Favourites

Choose from Recently Found

Stop Route

Detour

■ Egyéb utasítások

Back

Page Up

Page Down

Exit

*1: A hangutasítások brit angol, német, olasz, francia és spanyol nyelven használhatók.

Yes

No

Navigate

Main Menu

Start New Route

Aktív útvonalhoz adás

View List

Change Country

Along Route

Near Destination

Near Current Location

View Categories

■ Sorszám utasítások

1

2

3

4

5

■ Kategória utasítások

Restaurants

Everyday Life

Banks & Cashpoints

Rest Areas

Attractions

Medical Care

Shopping

Petrol Station

Parking

Art & Entertainment

Recreation

Transit

Lodging

■ Alkategória utasítások

All Restaurants

Browse By Style

Barbecue

Coffee and Tea

Delis

Doughnuts and Bakeries

Fast Food

Fish and Seafood

Grills

Pizza

Steakhouses

Wine, Beer, and Spirits

All Everyday Life

Vehicle Services

Car Washes

Colleges and Universities

Community Services

Convenience Store
Fitness and Gyms
Laundry Services
Libraries
Places of Worship
Post Offices
Schools
Veterinary Clinics

All Attractions
Amusement Parks
Event Centres
Historical Landmarks
Museums and Galleries
Offbeat Places
Parks and Gardens
Tourist Information
Wineries and Breweries
Zoos and Aquariums

All Medical Care
Hospitals
Medical Services
Pharmacies

All Shopping
Books, Music, and Films
Clothing and Accessories
Computers and Electronics
Convenience Store
Department Stores
Florists and Gifts
Grocer's Shop
Home and Garden
Housewares
Office Supply and Shipping
Pharmacies
Shopping Centres
Sporting Goods
Wine, Beer, and Spirits

All Art & Entertainment
Bars and Pubs
Casinos
Cinemas
Museums and Galleries
Nightclubs
Performing Arts

All Recreation
Amusement Parks
Bowling Centre
Camps and Retreats
Golfing
Skiing and Winter Sports
Sport Centres
Stadiums and Tracks

All Transit
Airports
Bus Stations
Vehicle Rental
Ferry Terminals
Transit Service
Motorway Services
Train Stations
Travel Agents

All Lodging
Bed and Breakfast or Inn
Campground or RV Park
Hotel or Motel

Restaurants		Everyday Life		Recreation	
Barbecue	Fish and Seafood	Vehicle Services	Laundry Services	Amusement Parks	Skiing and Winter Sports
Coffee and Tea	Grills	Car Washes	Libraries	Bowling Centre	Sports Centres
Delis	Pizza	Colleges and Universities	Places of Worship	Camps and Retreats	Stadiums and Tracks
Doughnuts and Bakeries	Steakhouses	Community Services	Post Offices	Golfing	
Fast Food	Wine, Beer, and Spirits	Convenience Store	Schools	Medical Care	
Shopping		Fitness and Gyms	Veterinary Clinics	Medical Services	Pharmacies
Books, Music, and Films	Home and Garden	Art & Entertainment		Hospitals	
Clothing and Accessories	Housewares	Bars and Pubs	Museums and Galleries	Transit	
Computers and Electronics	Office Supply and Shipping	Casinos	Nightclubs	Airports	Train Stations
Convenience Store	Pharmacies	Cinemas	Performing Arts	Bus Stations	Transit Service
Department Stores	Shopping Centres	Attractions		Vehicle Rental	Travel Agents
Florists and Gifts	Sporting Goods	Amusement Parks	Parks and Gardens	Ferry Terminals	Motorway Services
Grocer's Shop	Wine, Beer, and Spirits	Event Centres	Tourist Information	Petrol Station	
Lodging		Historical Landmarks	Wineries and Breweries	Banks & Cashpoints	
Bed and Breakfast or Inn	Hotel or Motel	Museums and Galleries	Zoos and Aquariums	Parking	
Campground or RV Park		Offbeat Places		Rest Areas	

Szimbólumok

 (Beszéd) gomb	11, 17
 (kijelzőmód) ikon	3, 7, 26

Számértékek

3D-s térkép	30
-------------------	----

A

A Honda gépkocsikkal foglalkozó ügyfélszolgálatának elérhetősége	128
A térképképernyő jelmagyarázata	6
Adatok visszaállítása	51
Apps menü	106
Az úti célok listájának szerkesztése	100
Az útvonal megtervezése	75
Az útvonal megváltoztatása	89

B

Beállítás	
Adatok visszaállítása	51
Egyéb beállítások	45
Eszköz	49
Kijelzőmód beállításai	26
Közlekedés	44
Navigáció	36
Nyelv és billentyűzet	46
Személyes adatok	18
Térkép és jármű	28

C

Célpontok hozzáadása	91
----------------------------	----

E

Egyéb beállítások	45
Egyéni elkerülések	39
Elkerülések	38
Eszköz	49
ecoChallenge	112
ecoRoute™	107

É

Észak felfelé	30
---------------------	----

F

Forgalom	
Jelzés	6
Közlekedési információ	87

G

GPS-adatok	118
------------------	-----

H

Hangfelismerés	17
Hangutasítások	
Alapművelet	5

Hangutasítások listája	134
Hangvezérlő rendszer	17
Hangvezérelt működtetés	11
Hibaelhárítás	12, 120

I

Indítás	16
Információs funkciók	114

J

Jármű	29
Járműprofil	108, 110
Jogi információk	129

K

Kategóriák	
Kategórialista	136
Kedvenc helyek	19
Mentés	19
Szerkesztés	22
Törlés	24, 25
Kerülőút	90
Kezdőképernyő	3
Kijelzőmód beállításai	26
Kilométernapló	113
Közlekedés	
Beállítás	44

M

Menetirány felfelé.....	30
Menjünk haza	8
Merre jártam?.....	115
Mértéke.-átváltó.....	117
Mértékegységek	45
Műszerfalak	34
myMaps.....	35

N

Navigáció.....	36
Navigáció leállítás	89
Navigációs felső képernyő.....	3

Ny

Nyelv és billentyűzet.....	46
----------------------------	----

O

Otthoni cím	18
-------------------	----

R

Rendszerkorlátozások.....	126
Rendszerszoftver frissítése	
Frissítési adatok beszerzése	128

S

Súgó	10, 114
------------	---------

Sz

Számológép.....	116
Személyes adatok.....	18

T

Tervezési mód.....	37
Térkép és jármű.....	28
Térkép lefedettsége	128
Térkép menü.....	83
Térkép nézet.....	30
Térkép témája	32
Térképfrissítés	
Frissítési adatok beszerzése	128
Térképgombok.....	33
Térképképernyő.....	78
Ikon	6
Térképművelet	82
Térképrészlet.....	31
Térképrétegek.....	34

Ú

Új úti cél megadása	95
Úti cél felé haladás.....	78
Úti cél megadása.....	54
Cím.....	61

Elmentve.....	72
HONDA	60
Kategóriák	66
Legutóbbi.....	73
Térképes bevitel	74
Úti cél megváltoztatása	92
Útvonal törlése.....	10

Ü

Ügyfélszolgálat	128
Üzemanyag-takarékosság.....	111, 113

